



Departamento de Montes

**Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura
y la Alimentación**

**ACTAS DE
LA REUNIÓN DE CAPACITACIÓN
DE CORRESPONSALES
NACIONALES SOBRE
EVALUACIÓN Y VIGILANCIA
DE LOS CAMBIOS Y USO DE LAS
TIERRAS FORESTALES**

17 al 21 de noviembre de 2003, Roma, FAO



Los bosques son fundamentales para el bienestar de la humanidad. Éstos constituyen el sustento de la vida en el planeta a través de sus funciones ecológicas, de regulación del clima y de los recursos hídricos, sirviendo además de hábitat a plantas y animales. Los bosques también proporcionan una amplia gama de bienes esenciales tales como la madera, alimentos, forraje y medicinas, dando además oportunidades para la recreación, el bienestar espiritual y otros servicios.

En la actualidad, los bosques se encuentran sometidos a una fuerte presión debido a la creciente demanda de productos y servicios agrícolas, lo cual a menudo produce la degradación y conversión de los bosques a formas insostenibles de uso de la tierra. Cuando los bosques se pierden o sufren de una degradación severa, su capacidad de funcionar como reguladores del medio ambiente también se pierde, aumentando así las inundaciones, el peligro de erosión, la reducción de la fertilidad del suelo, contribuyendo además a la pérdida de la vida vegetal y animal. Las consecuencias de esta pérdida ponen en peligro la producción sostenible de bienes y servicios de los bosques.

La FAO, a solicitud de sus países miembros y de la comunidad mundial, vigila regularmente los bosques del mundo a través del Programa de Evaluación de los Recursos Forestales. La Evaluación de los Recursos Forestales Mundiales 2000 (FRA 2000) revisó la situación de los bosques a finales del milenio. FRA 2000 abarcó información de índole nacional basada en los datos de inventario existentes, así como en investigaciones sobre los procesos de cambio que se han verificado en la cubierta de la tierra y, finalmente, a través de una serie de estudios sobre la interacción que existe entre la población y los bosques. El Informe principal de FRA 2000 fue publicado en forma impresa y se encuentra disponible en forma electrónica en el sitio web de la FAO: (www.fao.org/forestry/fra).

La actualización de la Evaluación de los Recursos Forestales Mundiales a 2005 (FRA 2005) fue solicitada por el Comité de Montes de la FAO en 2003. FRA 2005 utilizará áreas temáticas, comúnmente aceptadas, que atañen a los criterios de manejo sostenible de los bosques, a fin de establecer el marco de trabajo de su informe. FRA 2005 también se enfocará en las condiciones y temas específicos que conciernen a cada país.

El Programa de Evaluación de los Recursos Forestales forma parte de la Dirección de Recursos Forestales (FOR) de la FAO, en Roma. El funcionario de referencia es:

Peter Holmgren, Jefe del Servicio de Desarrollo de los Recursos Forestales (FORM)
peter.holmgren@fao.org

Sírvase utilizar también la siguiente dirección de correo electrónico para obtener más información: fra@fao.org

Descargo de Responsabilidad

La serie de documentos de trabajo para la Evaluación de los Recursos Forestales (FRA) fue ideada para ilustrar las actividades y el progreso realizado por el Programa FRA de la FAO. Los documentos de trabajo no son una fuente oficial de información y *no reflejan* la posición oficial de la FAO, por lo tanto no deberían ser utilizados con fines oficiales. Para obtener información oficial, sírvase consultar el sitio web de Montes de la FAO (www.fao.org/forestry).

Las opiniones de los participantes que figuran en estas actas pueden ser consideradas como opiniones personales. Estas pueden ser iguales o distintas al punto de vista oficial de su respectivo país.

Los documentos de trabajo de FRA proporcionan un foro importante para la divulgación rápida de resultados preliminares necesarios para validar y facilitar el desarrollo final de publicaciones oficiales sometidas a control de calidad. Si el usuario identifica errores en estos documentos o si desea hacer comentarios para mejorar la calidad de los mismos sírvanse escribir a: fra@fao.org.

Índice

ABREVIATURAS.....	1
DISCURSO DE BIENVENIDA.....	2
CAPÍTULO 1: INTRODUCCIÓN Y ANTECEDENTES.....	5
1.1 ÚLTIMO FRA MUNDIAL.....	5
1.2 PRÓXIMA EVALUACIÓN MUNDIAL DE FRA 2005	5
1.2.1 <i>Objetivos</i>	5
1.2.2 <i>Mandato</i>	6
CAPÍTULO 2: OBJETIVOS Y ORGANIZACIÓN DE LA CAPACITACIÓN.....	7
2.1 OBJETIVO DE LA CAPACITACIÓN DE CORRESPONSALES NACIONALES	7
2.2. ORGANIZACIÓN Y PROCESO DE CAPACITACIÓN	8
CAPÍTULO 3: SESIONES PLENARIAS.....	9
3.1 SESIÓN PLENARIA INAUGURAL	9
3.2 SEGUNDA REUNIÓN PLENARIA: TABLAS INFORMATIVAS NACIONALES.....	10
3.2.1 <i>Expectativas nacionales– Alemania</i>	10
3.2.2 <i>Expectativas nacionales – Uganda</i>	11
3.2.3 <i>Las dieciséis tablas informativas nacionales</i>	11
3.2.4 <i>Tablas informativas nacionales 1 - 4</i>	11
3.2.5 <i>Tablas informativas nacionales 5-7</i>	12
3.2.6 <i>Tablas informativas nacionales 8- 10</i>	13
3.2.7 <i>Tablas informativas nacionales 11-14</i>	14
3.2.8 <i>Tablas informativas nacionales 15-16</i>	14
3.3 TERCERA SESIÓN PLENARIA: ORIENTACIÓN TÉCNICA PARA EL GRUPO DE TRABAJO 1	15
3.3.1 <i>Proceso y formato del informe nacional</i>	15
3.3.2 <i>Organización del Grupo de trabajo 1</i>	15
3.3.3 <i>Introducción al mandato del Grupo de trabajo 1</i>	16
3.4 CUARTA SESIÓN PLENARIA: RESULTADOS DEL GRUPO DE TRABAJO 1.....	16
3.5 QUINTA SESIÓN PLENARIA: ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS.....	16
3.5.1 <i>Marco de trabajo de información</i>	16
3.5.2 <i>Evaluaciones forestales nacionales</i>	17
3.5.3 <i>Evaluación forestal nacional en Guatemala y los nexos con FRA</i>	18
3.5.4 <i>Programas forestales nacionales y sus nexos con FRA</i>	18
3.5.5 <i>Proceso paneuropeo de criterios e indicadores y sus nexos con FRA</i>	19
3.5.6 <i>El proceso de Montreal de criterios e indicadores y sus nexos con FRA</i>	19
3.5.7 <i>Procesos de criterios e indicadores apoyados por la OIMT y sus nexos</i>	20
3.5.8 <i>INBAR, sus actividades y nexos con FRA</i>	21
3.5.9 <i>Informes relativos a los bosques en el marco de la CCNUCC</i>	21
3.5.10 <i>Informes relativos a los bosques en el marco del FNUB y nexos con FRA</i>	22
3.6 SEXTA SESIÓN PLENARIA: INFORMES TEMÁTICOS.....	23
3.6.1 <i>Introducción a los informes temáticos</i>	24
3.6.2 <i>Informes temáticos en el estudio piloto de la India</i>	24
3.6.3 <i>Informes temáticos en el estudio piloto de Sudáfrica</i>	25
3.7 SÉPTIMA SESIÓN PLENARIA: PLANES DE TRABAJO REGIONALES Y NACIONALES.....	25
3.7.1 <i>Oficina regional para África</i>	25
3.7.2 <i>Oficina regional para Asia y el Pacífico</i>	26
3.7.3 <i>Oficina Regional para Europa</i>	26
3.7.4 <i>Oficina regional para América Latina y el Caribe</i>	27
3.7.5 <i>Oficina regional para el Medio Oriente</i>	28
3.7.6 <i>Región de América del Norte</i>	28
3.9 OCTAVA SESIÓN PLENARIA: RESULTADOS DEL GRUPO DE TRABAJO 2	28
3.10 NOVENA SESIÓN PLENARIA: RESULTADOS DEL GRUPO DE TRABAJO 3	28
3.9 SESIÓN DE CLAUSURA	29
CAPÍTULO 4. GRUPO DE TRABAJO 1- LAS DIECISÉIS TABLAS INFORMATIVAS MUNDIALES	30
4.1 MANDATO.....	31
4.2 RESULTADOS.....	31
4.3 ENFOQUE PARA ELABORAR EL INFORME, DOCUMENTACIÓN Y FORMATO	31
4.4 REVISIÓN DE LAS TABLAS INFORMATIVAS.....	33

4.4.1 Tabla 1 Extensión de los bosques y otras tierras boscosas.....	33
4.4.2 Tabla 2 Propiedad de los bosques y otras tierras boscosas	35
4.4.3 Tabla 3 Designación u objetivo de manejo de bosques y otras tierras boscosas.....	35
4.4.4 Tabla 4 Características de los bosques y de las otras tierras boscosas	37
4.4.5 Tabla 5 Existencias en formación en los bosques	38
4.4.6 Tabla 6 existencias de biomasa en los bosques.....	38
4.4.7 Tabla 7 Reservas de carbono en los bosques	39
4.4.8 Tabla 8 Alteraciones que afectan la salud y vitalidad de los bosques y otras tierras boscosas.....	40
4.4.9 Tabla 9 Especies de árboles forestales	40
4.4.10 Tabla 10 Composición del bosque.....	41
4.4.11 Tabla 11 Extracción de madera	41
4.4.12 Tabla 12 Valor de la extracción de madera.....	42
4.4.13 Tabla 13 extracción de los productos forestales no madereros	42
4.4.14 Tabla 14 Valor de la extracción de los productos forestales no madereros	42
4.4.15 Tabla 15 Sitios con funciones sociales en los bosques y en otras tierras boscosas.....	43
4.4.16 Tabla 16 Empleo en los bosques y en otras tierras boscosas	44
4.5 PARTICIPACIÓN DE LOS PAÍSES EN LOS GRUPOS DE TRABAJO	44
CAPÍTULO 5: GRUPO DE TRABAJO 2: INFORMES TEMÁTICOS	45
5.1 MANDATO	46
5.2 RESULTADOS.....	46
5.2.1b Área temática 1b: Contribución al ciclo mundial del carbono.....	47
5.2.2 Área temática 2: Salud y vitalidad del ecosistema del bosque.....	47
5.2.3 Área temática 3: Diversidad biológica	47
5.2.4 Área temática 4: Funciones de producción	48
5.2.5 Área temática 5: Funciones de protección	48
5.2.6a Área temática 6 a: Funciones sociales.....	49
5.2.6b Área temática 6b: Funciones económicas	50
5.3 VOLUNTAD DE LOS PAÍSES PARA ELABORAR INFORMES TEMÁTICOS	50
5.4 PAPEL DEL PROCESO DE FRA A FIN DE FACILITAR LA ELABORACIÓN DE INFORMES TEMÁTICOS NACIONALES	51
5.5 SUGERENCIAS: FORTALECER LOS NEXOS QUE EXISTEN ENTRE FRA Y LOS PROCESOS DE CRITERIOS E INDICADORES	53
5.6 PARTICIPACIÓN DE LOS PAÍSES EN LOS GRUPOS DE TRABAJO	54
CAPÍTULO 6: GRUPO DE TRABAJO 3: PLANES DE TRABAJO NACIONALES Y REGIONALES . 54	54
6.1 MANDATO	55
6.2 RESULTADOS.....	55
6.3 PLAN DE TRABAJO NACIONAL.....	55
6.3.1 Actividades principales.....	55
6.3.2 Calendario.....	56
6.4 PLAN DE TRABAJO REGIONAL	57
6.5 PAPEL DE LAS OFICINAS REGIONALES EN LA ELABORACIÓN DE INFORMES NACIONALES DESTINADOS A FRA	57
6.6 PARTICIPACIÓN DE LOS PAÍSES EN LOS SUBGRUPOS DE TRABAJO	58
CAPÍTULO 7: CONCLUSIONES	59
ANEXOS (TODOS LOS ANEXOS FIGURAN EN EL VOLUMEN SEGUNDO)	61
ANEXO 1: LISTA DE PARTICIPANTES EN LA REUNIÓN DE CAPACITACIÓN DE CORRESPONSALES NACIONALES	61
ANEXO 2: LISTA DE PARTICIPANTES EN LOS SUBGRUPOS DEL GRUPO DE TRABAJO 1	61
ANEXO 3: LISTA DE PARTICIPANTES EN LOS SUBGRUPOS DEL GRUPO DE TRABAJO 2.....	61
ANEXO 4: LISTA DE PARTICIPANTES EN LOS SUBGRUPOS DEL GRUPO DE TRABAJO 3.....	61
ANEXO 5: MANDATO DEL GRUPO DE TRABAJO 1	61
ANEXO 6: MANDATO DEL GRUPO DE TRABAJO 2	61
ANEXO 7: MANDATO DEL GRUPO DE TRABAJO 3	61
ANEXO 8: PRESENTACIONES DURANTE LA PRIMERA SESIÓN PLENARIA.....	61
Anexo 8.1: Desarrollo de FRA 2005 y proceso de la reunión: Sr. P. Holmgren	61
ANEXO 9: PRESENTACIONES DURANTE LA SEGUNDA SESIÓN PLENARIA	61
Anexo 9.1: Expectativas nacionales – Uganda: Sr. P. Drichi	61
Anexo 9.2: Tablas informativas nacionales: Sr. P. Holmgren.....	61
Anexo 9.3: Tablas informativas nacionales 1 – 4: Sr. P. Holmgren.....	61
Anexo 9.4: Tablas informativas nacionales 5 – 7: Sr. K. Govil.....	61
Anexo 9.5: Tablas informativas nacionales 8 – 10: Sr. Ö. Jonsson	61

Anexo 9.6:	Tablas informativas nacionales 11 – 14: Sra. S. Kelatwang.....	61
Anexo 9.7:	Tablas informativas nacionales 15 – 16: Sra. M. Garzuglia	61
ANEXO 10:	PRESENTACIONES DURANTE LA TERCERA REUNIÓN PLENARIA	61
Anexo 10.1:	Formato y proceso de elaboración del informe: Sr. P. Holmgren	61
Anexo 10.2:	Introducción al mandato del Grupo de trabajo 1.....	61
ANEXO 11:	PRESENTACIONES DURANTE LA QUINTA SESIÓN PLENARIA	61
Anexo 11.1	Marco de trabajo de información: Sra. A. Branthomme.....	61
Anexo 11.2	Apoyo a las evaluaciones forestales nacionales: Sr. M. Saket.....	62
Anexo 11.3	Apoyo a la evaluación forestal en Guatemala y nexos con FRA: Sr. R. Rodas.....	62
Anexo 11.4	Programas forestales nacionales y nexos con FRA: Sr. E. Mansur	62
Anexo 11.5	Proceso paneuropeo de C & I, la MCPFE y nexos FRA:.....	62
	Sr. R. Michalak.....	62
Anexo 11.6	Proceso de Montreal de C & I y nexos con FRA: Sr. Brad Smith.....	62
Anexo 11.7	Procesos de C & I apoyados por la OIMT y nexos con FRA: Sr. Steve Johnson.....	62
Anexo 11.8	INBAR, sus actividades y nexos con FRA: Sr. Maxim Lobovikov.....	62
Anexo 11.9	Informes relativos a los bosques en el marco de la UNFCCC: Sr. H. Granholm.....	62
Anexo 11.10	Informes relativos a los bosques en el marco del FNUB: Sra. S. Braatz	62
ANEXO 12:	PRESENTACIONES DURANTE LA SEXTA SESIÓN PLENARIA	62
Anexo 12.1	Introducción a los informes temáticos: Sr. Kailash Govil.....	62
Anexo 12.2	Informe temático en el Estudio piloto de la India: Sr. J. K. Rawat	62
Anexo 12.3	Informe temático en el Estudio piloto de Sudáfrica: Sra. S. Kelatwang.....	62
ANEXO 13:	PRESENTACIONES DURANTE LA SÉPTIMA SESIÓN PLENARIA	62
Anexo 13.1	Oficina Regional para África: Sr. P. Lowe	62
Anexo 13.2	Oficina Regional para Asia y el Pacífico: Sr. M. Kashio	62
Anexo 13.3	Comité de la Madera CEPE: Sr. A. Korotkov	62
Anexo 13.4	Oficina Regional para América Latina y el Caribe: Sr. Mengarelli	62
Anexo 13.5	Oficina Regional para el Cercano Oriente: Sr. H. A. Nour.....	62
ANEXO 14:	ORIENTACIÓN DE LOS GRUPOS DE TRABAJO 2 Y 3	62
Anexo 14.1	Orientación de los Grupos de trabajo 2 y 3: Sr. P. Holmgren.....	62
ANEXO 15:	PROGRAMA PROVISIONAL ANOTADO.....	62

Abreviaturas

C e I	Criterios e indicadores
COFO	Comité de Montes
CIFOR	Centro de Investigación Forestal Internacional
CSD	Comisión sobre el Desarrollo Sostenible
COMIFAC	Conferencia de Ministros sobre la Conservación y el Ordenamiento Sostenible de los Bosques de África Central
CN	Corresponsal nacional ante FRA, FAO
DAP	Diámetro a la altura del pecho
EFN	Evaluaciones Forestales Nacionales
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FEB	Factor de expansión de la biomasa
FEV	Factor de expansión del volumen
FIB	Foro Intergubernamental sobre los Bosques
FNUB	Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques
FORIS	Sistema de Información Forestal
FORNESSA	Red de Investigación Forestal en África al Sur del Sahara
FRA	Evaluación de Recursos Forestales
GIB	Grupo Intergubernamental sobre los Bosques
GMP	Guía de mejores prácticas
IFN	Inventarios Forestales Nacionales
IPCC	Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático
IUFRO	Unión Internacional de Organizaciones de Investigación Forestal
LACFC	Comisión Forestal para América Latina y el Caribe
LUCF	Cambio en el Uso de la Tierra y los Bosques
LULUCF	Uso de la tierra y Cambio en el Uso de la Tierra y los Bosques
NAFC	Comisión Forestal para América del Norte
NEPAD	Nueva Asociación de Colaboración para el Desarrollo de África
OIMT	Organización Internacional de las Maderas Tropicales
ONG	Organización no gubernamental
OTB	Otras Tierras Boscosas
PFNM	Productos Forestales No Madereros
PCT	Programa de Cooperación Técnica
AFB	Árboles Fuera del Bosque

Discurso de bienvenida

Sr. M. Hosny El-Lakany
Subdirector General
Departamento de Montes

Damas y caballeros, tengan ustedes buenos días

En nombre del Director General de la FAO y del Departamento de Montes, doy la bienvenida a todos los participantes de los países miembros, a los integrantes del Grupo consultivo de FRA y a los representantes de las Oficinas regionales de la FAO. Asimismo, me gustaría hacer patente nuestro reconocimiento a la OIMT por haber patrocinado esta reunión junto con la FAO. Se trata de una reunión muy significativa de FRA que cuenta con la presencia de representantes de más de 100 países que participan mediante sus corresponsales nacionales. Asimismo, me ha impresionado observar la respuesta positiva que los países han dado a nuestra solicitud de nombrar a sus corresponsales nacionales ante FRA. Más de 120 países hicieron su nombramiento durante el año pasado. Deseo expresar un agradecimiento especial a los miembros del Grupo consultivo de FRA, quienes nos han guiado a lo largo del proceso hasta llegar a esta reunión. Deseo además agradecerles por su interés y dedicación a las actividades que realiza FRA. Éste constituye uno de los programas más importantes de nuestro departamento.

Como ustedes sabrán, el propósito de esta reunión es dar inicio al proceso de elaboración de informes nacionales destinados a la actualización de FRA 2005. Se trata, por lo tanto, de una reunión técnica en donde se examinarán los contenidos, métodos y planes de trabajo en detalle. Me gustaría mencionar brevemente de qué manera FRA se sitúa en el contexto más amplio de los procesos forestales internacionales.

En primer lugar, la FAO tiene la responsabilidad fundamental de suministrar información de índole mundial sobre la alimentación, la nutrición, la agricultura, la pesca y los bosques. FRA ha formado parte del trabajo normativo de la FAO desde 1947. El enfoque, los métodos y la participación de FRA evolucionan constantemente.

Al principio, las evaluaciones mundiales de FRA se referían principalmente al suministro de madera proveniente de los bosques, ya que este tema había sido identificado por los decisores como el argumento principal. La evaluación de FRA en 1980 se extendió hasta abarcar temas ambientales y fue uno de los primeros informes sobre la deforestación tropical. En la evaluación de FRA 2000, una amplia gama de temas fueron incluidos. Para la actualización de FRA al 2005, estamos ampliando aún más la evaluación al vincularnos al cuadro de trabajo de los criterios e indicadores para la ordenación forestal sostenible, incluyendo los aspectos social, económico y ambiental de los recursos forestales. De esta manera, respondemos a las necesidades que los procesos políticos tienen actualmente, suministrando las bases de la información necesaria para tratar una amplia gama de temas forestales.

Esta continua evolución de la tarea de FRA es evidentemente un sólido fundamento sobre el cual debemos seguir trabajando. Necesitamos, sin embargo, enfrentar los retos que esto conlleva. Por un lado, las demandas de información cambian en el tiempo, por el otro, estamos tratando de mantener series cronológicas estables y de información de calidad. Sé que ustedes debatirán estos temas en el curso de la reunión esta semana y confío en que encontrarán la mejor manera de afrontarlos.

Es sabido que la demanda de información relativa a los bosques aumenta cada vez más. Los procesos internacionales procuran incluir los conocimientos y la información mundial sobre los recursos forestales en su labor. FRA tiene un papel fundamental que desempeñar facilitando a muchos de estos foros internacionales el acceso a información neutral, oportuna y de calidad.

Es importante notar que actualmente existe una fuerte demanda para lograr una mejor coordinación de la información forestal en el ámbito mundial, a fin de reducir así, la carga que pesa sobre los países a la hora de elaborar informes destinados a los distintos procesos y organismos. El Afinamiento de los informes en materia de bosques ha sido enfrentado de distintas maneras en el curso de los últimos años. Por ejemplo, en el marco de la Asociación de Colaboración sobre los Bosques, la FAO y sus asociados (CMNUCC, CLD y el FNUF) están trabajando activamente para reducir la carga de elaboración de informes que incide sobre los países, procurando establecer sinergias entre los procesos de elaboración de informes relacionados con los bosques.

Mejorar la compatibilidad de la información entre los procesos es otro de los requisitos preliminares. La estabilidad en el tiempo de los parámetros y las definiciones también son muy importantes, al igual que el enfoque aplicado a la información, gestión y documentación de los datos, los cuales deben permitir localizar las fuentes, los datos y los métodos utilizados por los procesos de elaboración de informes realizados anteriormente.

Evidentemente, FRA tiene un papel clave que desempeñar en este contexto. La utilización de la información suministrada por los países y la documentación de los resultados de su procesamiento de manera transparente, conducirá a una paulatina disminución de los esfuerzos necesarios para elaborar informes. Asimismo, la documentación apropiada se vuelve necesaria para sustentar las conclusiones a las que llegan las evaluaciones mundiales. Por ejemplo, la conclusión de FRA 2000, según la cual, el ritmo de deforestación había disminuido (ligeramente) fue puesto en tela de juicio por varias organizaciones y la sólida documentación de los datos de base y de las fuentes de información fue muy útil en el curso del debate.

Volviendo a la realidad que viven los países, no debemos olvidar que en estos se carece de información confiable y precisa sobre los recursos forestales. Esto afecta las posibilidades de los países para elaborar informes destinados a los foros internacionales. Aún más, estas brechas en la información hacen difícil utilizar esa información en los procesos de elaboración de políticas nacionales. Además de la evaluación de los recursos forestales mundiales, el programa de FRA tiene una labor clave que cumplir mediante el fortalecimiento de las capacidades nacionales para realizar evaluaciones forestales nacionales, Entiendo que estos distintos aspectos de la labor de FRA serán expuestos ante ustedes esta semana.

Damas y caballeros, su presencia hoy, aquí confirma que FRA es un proceso muy sólido, y que podemos utilizarlo como cimiento para mejorar los conocimientos sobre los recursos forestales mundiales, así como el ordenamiento y utilización de estos recursos.

Finalmente, deseo reiterar mi reconocimiento por contar con la presencia de los representantes de las Oficinas regionales de la FAO y del Comité de la Madera de la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas (CEPE), que son las entidades clave para llevar a cabo la evaluación mundial FRA. Un grupo de especialistas, en distintos campos, pertenecientes al Departamento de Montes aportará su contribución a esta reunión. Esto ilustra de manera ejemplar cómo la labor de FRA está relacionada con las numerosas actividades que lleva a cabo la FAO, entre ellas, los programas forestales nacionales, los Estudios de perspectivas del sector forestal, la ordenación forestal y la conservación, así como nuestro trabajo relacionado con los productos forestales y las políticas económicas y forestales.

Les deseo una reunión fructífera y quedo en espera de la actualización de FRA al 2005. Año que promete ser muy interesante en el ámbito del debate internacional sobre los bosques. Las conclusiones de esta labor de FRA serán muy oportunas.

Muchas gracias.

Capítulo 1: Introducción y antecedentes

En respuesta a la solicitud de sus países miembros, la FAO ha llevado a cabo evaluaciones de los recursos forestales mundiales (FRA) desde 1947, en colaboración con los países y otros asociados, a saber el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) y el Comité de la Madera de la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas (CEPE). Los informes mundiales de FRA sobre la situación y las tendencias mundiales en materia de recursos forestales, su ordenación y utilización se basan en los datos recolectados y validados en el ámbito nacional, provenientes de inventarios y evaluaciones forestales nacionales. Los informes de FRA también incluyen evaluaciones analíticas (tendencias y evaluaciones) de los bienes, servicios y existencias forestales.

1.1 Último FRA mundial

La última Evaluación de recursos forestales mundiales 2000 (FRA 2000) constituye el informe más exhaustivo y accesible de índole mundial sobre los recursos forestales, realizado hasta la fecha. El informe principal, los perfiles por país, los mapas mundiales y una serie de Documentos de trabajo se encuentran disponibles en la red (www.fao.org/forestry/fra).

El informe principal de FRA 2000 llegó a la conclusión de que existen aún grandes vacíos de información en materia de bosques y del sector forestal, asimismo, los parámetros fundamentales tales como la superficie de los bosques y la biomasa no pueden estimarse de manera precisa y fiable en la mayoría de los países, no obstante la gran atención que los bosques han despertado en el mundo, en el curso del decenio pasado. En efecto, la demanda de información en materia de bosques nunca fue mayor o más compleja que en la actualidad, ya que los foros internacionales piden a los países que elaboren informes regulares sobre las distintas funciones de los bosques en los ámbitos social, económico y ecológico, y la sociedad civil se interesa cada vez más acerca de la situación y las tendencias que afectan a los bosques y a los bienes y servicios que estos producen.

1.2 Próxima evaluación mundial de FRA 2005

La próxima evaluación mundial de FRA, que ha sido programada para 2005, utilizará el cuadro de trabajo de los procesos internacionales de criterios e indicadores para la ordenación forestal sostenible. La evaluación tiene el propósito de contribuir al debate que se llevará a cabo en el curso de la Quinta reunión del Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques (FNUB), a celebrarse en 2005, así como ayudar a evaluar el progreso que los países han hecho en materia de ordenación forestal sostenible. Un informe de la evaluación mundial mucho más exhaustivo será publicado alrededor de 2010.

1.2.1 Objetivos

La evaluación mundial FRA contribuye a mejorar los conceptos, definiciones y métodos relacionados con las evaluaciones de los recursos forestales. En el curso de ella se llevan a cabo esfuerzos para armonizar y afinar los informes respecto a los demás procesos internacionales relacionados con los bosques situados en el marco de la Asociación de

Colaboración sobre los Bosques, así como en el contexto del proceso de “armonización de las definiciones relacionadas con los bosques”. La evaluación tiene el propósito de contribuir a reducir la carga que pesa sobre los países a la hora de elaborar informes, suministrándoles información armonizada, desde el punto de vista mundial, que los procesos y acuerdos regionales e internacionales solicitan. Los principales objetivos de la evaluación mundial de FRA 2005 son:

- suministrar información coherente, precisa y correcta de alta calidad sobre la situación y las tendencias que caracterizan a los recursos forestales en todo el mundo con el fin de facilitar la elaboración de políticas mejores sobre los bosques y la ordenación forestal;
- ayudar a los países a tomar en cuenta su sector forestal dentro de los contextos ambiental y económico, tanto en el ámbito regional, como mundial;
- suministrar algunos de los datos validados y armonizados que los procesos internacionales necesitan para vigilar y evaluar estos recursos;
- suministrar datos que puedan ser utilizados en los estudios técnicos y para fundamentar las decisiones en materia de inversión y desarrollo del sector privado;
- presentar información pertinente sobre los bosques a grupos más amplios, incluyendo las organizaciones no gubernamentales y el público en general.

Se espera que en el futuro las evaluaciones mundiales de FRA mantengan y publiquen datos mundiales, regionales y nacionales, armonizados y validados sobre parámetros clave (un conjunto de variables mundiales) así como variables temáticas suplementarias, necesarias para explicar las condiciones específicas de los países. Se espera que la mayoría de los datos primarios provengan de los países miembros de la FAO a través una red de corresponsales nacionales nombrados oficialmente. Algunos de estos conjuntos de datos podrían tener su origen en fuentes complementarias, tales como encuestas de teledetección independientes. La incorporación de información nacional en la base de datos mundial se llevará a cabo en colaboración estrecha entre la FAO y los países, según un proceso transparente y bien documentado, a fin de garantizar la credibilidad y la coherencia.

1.2.2 Mandato

El mandato de la Evaluación de los Recursos Forestales Mundiales le es conferido por el Consejo de la FAO y por el Comité de Montes de la FAO (COFO), mientras que la orientación técnica le es suministrada por las Consultas de Expertos de Kotka, Finlandia (ver: www.fao.org/forestry/fra-Kotka4), así como las especificaciones y asesorías detalladas provienen de su Grupo consultivo (ver: www.fao.org/forestry/fra-ag). De conformidad con las recomendaciones de estas entidades, FRA 2005 será un ejercicio amplio y holístico de evaluación de los recursos forestales (existencias, funciones y beneficios de los bosques) mientras que su marco de trabajo conceptual general, estará definido por los criterios (áreas temáticas) de los nueve procesos regionales de criterios e indicadores para la ordenación forestal sostenible.

La última consulta internacional de expertos (“Kotka IV”), realizada en julio de 2002, recomendó que era necesario fortalecer el papel de los países, e institucionalizar el sistema de corresponsales nacionales (CN) así como el potenciamiento de sus capacidades. La consulta recomendó, asimismo, que habría que establecer sinergias entre los marcos de trabajo de FRA y de los criterios e indicadores comunes a los procesos internacionales. Esta recomendación

fue reiterada y fortalecida en el curso de la Conferencia Internacional sobre Criterios e Indicadores (CICI 2003) llevada a cabo en Guatemala en febrero de 2003.

El Comité de Montes (COFO) adhirió igualmente a estas recomendaciones de Kotka IV y de CICI 2003, en marzo de 2003, cuando los países solicitaron formalmente a la FAO que formulara una actualización de FRA al año 2005 más amplia y de acuerdo a dichas recomendaciones. La adopción de dichas recomendaciones de parte del Comité de Montes en 2003 incluía la creación de un Grupo consultivo para el proceso mundial de FRA, grupo que se encarga de elaborar, de manera continua, los contenidos mundiales de la evaluación de FRA conjuntamente con los actores principales. El grupo ha influenciado fuertemente el proceso de evaluación así como los contenidos de FRA 2005. Asimismo, FRA 2005 ha podido beneficiarse de los resultados de las dos reuniones de armonización de definiciones relacionadas con los bosques, organizadas por la FAO y sus asociados (CIFOR, IPCC, IUFRO, PNUMA, y OMM). La ejecución de dichas recomendaciones por parte de FRA ha llevado a desarrollar cuatro documentos preliminares (Directrices para la elaboración de informes por país, Términos y Definiciones, y Tablas informativas para la elaboración de informes nacionales) que han sido sometidas a examen por parte de los expertos internacionales y de los países.

Capítulo 2: Objetivos y organización de la capacitación

El Comité de Montes (COFO) en su reunión de 2003 adoptó el cuadro de trabajo de FRA 2005 que fuera delineado en el curso de la reunión de Kotka IV, incluyendo el fortalecimiento y la institucionalización de la red de corresponsales nacionales (CN) que constituye la espina dorsal de la evaluación mundial ya que en ella participan profesionales de punta que representan a sus países en las labores de evaluación. La FAO organizó la reunión de capacitación de corresponsales nacionales en noviembre de 2003 a fin de poner en práctica esta directriz recomendada por el COFO.

2.1 Objetivo de la capacitación de corresponsales nacionales

Los objetivos específicos de la capacitación de corresponsales nacionales eran los siguientes,

- institucionalizar y formalizar el sistema de corresponsales nacionales,
- iniciar esfuerzos para fortalecer sus capacidades en materia de evaluación de recursos forestales mundiales y responder así a las necesidades inmediatas y de largo plazo del programa FRA 2005,
- inaugurar formalmente el inicio de FRA 2005,
- formular planes de trabajo nacionales y regionales para poner en práctica FRA 2005, y
- recibir los comentarios de los corresponsales nacionales sobre los tres documentos básicos (Directrices para la elaboración de informes por país, Tablas informativas para la elaboración de informes nacionales, y Términos y definiciones) con el fin de hacer cambios, si fuese necesario.

La FAO tomó las siguientes medidas preparatorias antes de la reunión, a fin de asegurarse una participación productiva de los corresponsales nacionales:

- a. solicitar el nombramiento oficial de corresponsales nacionales para realizar la evaluación mundial FRA en todos los países;

- b. desarrollar el material técnico de base en estrecha colaboración con el Grupo consultivo de FRA y distribuirlo entre los participantes con tres meses de antelación a la reunión;
- c. realizar estudios piloto para cinco países (Guatemala, India, Italia, Sudáfrica y Suecia) a fin de utilizarlos como ejemplos de informes nacionales destinados a FRA 2005;
- d. desarrollar el sitio Web de FRA 2005 para publicar los tres documentos básicos en la red (“Términos y definiciones”, “Directrices para la elaboración de informes nacionales” y “Tablas informativas para la elaboración de informes nacionales”) a fin de reforzar la credibilidad de la información a través de la apertura, transparencia y neutralidad de los procedimientos, y ponerlos a disposición de una amplia gama de usuarios.

2.2. Organización y proceso de capacitación

La FAO organizó esta reunión en colaboración con la Organización Internacional de las Maderas Tropicales (OIMT) e invitó a todos los corresponsales nombrados oficialmente a participar en el proceso. Además, la FAO pidió a los miembros del Grupo consultivo que solicitara a los corresponsales nacionales sus comentarios sobre los tres documentos básicos, así como una programación para establecer la elaboración de informes. Todo el personal de la FAO, relacionado directa o indirectamente con la labor de FRA, llevó a cabo una presentación o dirigió una de las sesiones de la reunión, de manera que los corresponsales nacionales se sintieran cercanos y pudieran comunicarse con ellos cuando fuese necesario.

El programa de capacitación consistió en ocho sesiones técnicas, tres grupos de trabajo, una sesión de apertura y una de clausura, según se detalla a continuación. La reunión se desarrolló según un calendario programado para 5 días de capacitación de los corresponsales (Anexo 15).

1. Primera sesión plenaria – Introducción - Conceptos, proceso y dieciséis tablas informativas nacionales;
2. Segunda sesión plenaria - Introducción a las tablas informativas nacionales;
3. Tercera sesión plenaria: Orientación técnica para el Grupo de trabajo 1;
4. Grupo de trabajo 1 – Revisión y comentarios mientras se elaboraban las dieciséis tablas informativas nacionales;
5. Cuarta sesión plenaria: Presentación de los resultados alcanzados por el Grupo de trabajo 1;
6. Quinta sesión plenaria: Introducción a las actividades complementarias;
7. Sexta sesión plenaria: Introducción a los informes temáticos y al Grupo de trabajo 2;
8. Séptima sesión plenaria: Introducción al Grupo de trabajo 3 – Formulación de los planes de trabajo nacionales y regionales;
9. Grupo de trabajo 2– nexos con los procesos de C e I;
10. Grupo de trabajo 3 – Formulación de los planes de trabajo nacionales y regionales para 2004;
11. Octava sesión plenaria: Presentación del Grupo de trabajo 2;
12. Novena sesión plenaria: Presentación del Grupo de trabajo 3;
13. Décima sesión plenaria: Sesión de clausura.

Capítulo 3: Sesiones plenarias

La capacitación consistió en tres sesiones plenarias que establecieron el cuadro de trabajo conceptual de base y las directrices para llevar a cabo FRA 2005. Además se establecieron tres grupos de trabajo en el programa de capacitación a fin de esclarecer los contenidos e indicar a los corresponsales nacionales la manera de organizar los esfuerzos nacionales para ejecutar FRA 2005. Los resultados de cada grupo de trabajo fueron sintetizados en un único informe que fue presentado en las sesiones plenarias para ser comentado por los corresponsales nacionales. La última sesión plenaria dio la oportunidad a los corresponsales nacionales de hacer sus comentarios finales. Este capítulo contiene las actas de las sesiones plenarias, la primera, la sesión inaugural, la última de clausura, siendo las sesiones intermedias, de naturaleza técnica.

3.1 Sesión plenaria inaugural

El Sr. M. Hosny El-Lakany, Subdirector General, Departamento de Montes, de la FAO inauguró formalmente la reunión de capacitación de corresponsales nacionales, dándoles la bienvenida a los participantes, estableciendo así el contexto y el cuadro de trabajo para realizar las sesiones de capacitación e inaugurar oficialmente las actividades preparatorias de FRA 2005. (consultar el discurso de bienvenida en las páginas 2 y 3). Los jefes de Dirección de la FAO contribuyeron a fortalecer el cuadro de trabajo de capacitación con información acerca de las actividades relacionadas con los bosques que se llevan a cabo en sus respectivas direcciones, así como el nexo que las une a FRA y a su marco de trabajo más amplio. El Sr. Steve Johnson, representante de la OIMT informó brevemente a los participantes acerca de la OIMT y la amplia gama de actividades que realiza y que se relacionan directamente con FRA y los procesos de criterios e indicadores. El Sr. El Hadji Sène, Jefe de la Dirección de Recursos Forestales (FOR) de la cual forma parte el programa de FRA, informó brevemente a los corresponsales nacionales sobre las actividades que lleva a cabo la dirección de FOR y acerca del proceso de FRA, en general, y de FRA 2005.

El Sr. Peter Holmgren, Jefe del Servicio de Desarrollo de Recursos Forestales FORM, supervisor directo de FRA, informó a los participantes acerca del desarrollo histórico del proceso de FRA, que condujo a realizar el diseño actual de FRA 2005 (Anexo 8). Asimismo, el funcionario informó a los participantes que el Programa FRA de la FAO ha sido el principal proveedor de información mundial en materia forestal durante más de 50 años. Su ámbito informativo ha evolucionado en el curso del tiempo, pasando del acopio de información sobre el suministro de madera en 1947, a la información sobre la deforestación, en 1980, y finalmente a la última evaluación de 2000 (FRA 2000)¹ en la cual se suministró un amplio y transparente panorama sobre los recursos forestales en todos los países. Además de los resultados y análisis concretos, una conclusión importante de la última evaluación FRA (FRA 2000) fue que los conocimientos y la información sobre los bosques siguen siendo insuficientes en la mayoría de los países. Asimismo, el funcionario indicó que FRA es una estructura establecida sólidamente, en la cual los países participan en la evaluación activamente, y en donde el conocimiento existente es utilizado de manera eficiente, mientras que los resultados publicados son aceptados generalmente por la comunidad internacional como la base de referencia mundial gracias a la cual, la capacidad de los países se crea a través de su participación activa.

¹ FAO 2001. Evaluación de los Recursos Forestales Mundiales 2000 – Informe principal. Documento de Montes 140 www.fao.org/forestry/fra2000report

Asimismo, el funcionario explicó que FRA 2005 está ejecutando el mandato que le fue conferido por COFO 2003 a fin de ampliar ulteriormente su ámbito e incluir todos los beneficios y beneficiarios, en el curso del tiempo y espacio, con el fin de satisfacer las demandas que están emergiendo y reducir la carga de elaboración de informes por parte de los países, a través de la armonización de las necesidades, los formatos e informes, así como reforzar las capacidades de los países para producir y suministrar información de índole nacional. El funcionario indicó que FRA seguirá evolucionando y adhiriendo al cuadro de trabajo de áreas temáticas comunes a los nueve procesos regionales de criterios e indicadores para la ordenación forestal sostenible. Además, indicó que se está procurando establecer sinergias con los demás procesos relacionados con los bosques que necesitan información de índole nacional, sobre todo los convenios sobre el cambio climático y la diversidad biológica.

El funcionario ilustró también cuál será el marco de actividades de FRA 2005, el cual iniciará con la solicitud oficial de la información a los países en enero de 2004, hasta llegar a la fecha de entrega de la información nacional, en noviembre de 2004, concluyendo con la divulgación de los resultados de FRA 2005 en septiembre de 2005.

El funcionario informó a los participantes que el principal propósito de esta reunión de capacitación de corresponsales nacionales es triple – hacer conciencia sobre lo que significa FRA 2005, explicar, capacitar y debatir la elaboración de los datos nacionales destinados a la evaluación mundial de FRA y formular planes de trabajo, nacionales y regionales, para llevar a cabo la elaboración de informes nacionales destinados a FRA en 2004, lo cual comprende las dieciséis tablas nacionales y el componente opcional de los informes temáticos.

Finalmente, el Sr. M. Hosny El-Lakany, Subdirector General clausuró esta sesión inaugural con palabras de agradecimiento y expectativas de que esta iniciativa única dé resultados productivos para FRA 2005.

3.2 Segunda reunión plenaria: tablas informativas nacionales

La segunda sesión plenaria inició con dos presentaciones (una por parte de un país industrializado (Alemania) y otra por parte de un país en desarrollo (Uganda) en las cuales se ilustraban las expectativas que los países nutren respecto a esta reunión de capacitación. La reunión fue seguida de otras presentaciones que abordaban los componentes técnicos del programa de capacitación de corresponsales nacionales, específicamente la presentación de las dieciséis tablas informativas nacionales durante cuatro presentaciones del secretariado de FRA. Cada presentación fue presidida o co-presidida por diferentes miembros del personal de FAO, quienes se presentaron a sí mismos y a su labor en el contexto de la FAO, antes de iniciar las sesiones.

3.2.1 Expectativas nacionales– Alemania

El Sr. Friedrich Schmitz ilustró cuáles eran las expectativas de Alemania, en tal que país industrializado de Europa, respecto a este programa de capacitación. El representante agradeció y mostró su apreciación al secretariado de FRA por haber enviado información detallada respecto a FRA 2005 a todos los corresponsales nacionales de manera puntual y auguró que la reunión produjera resultados fructuosos. Asimismo hizo la advertencia respecto a la armonización de los términos y definiciones, indicando que ésta no debía conducir a la interrupción de la coherencia de las series cronológicas de FRA. Además indicó que el

cambio de una sola palabra puede conducir a cambios en las series cronológicas. Al mismo tiempo, mostró su apreciación acerca de un sistema de elaboración de informes suficientemente flexible para satisfacer las diferentes necesidades de los distintos países e instituciones. Además, el representante informó que, al principio, Alemania había interpretado el mandato conferido por COFO 2003 a FRA, de manera diferente respecto a la interpretación de la FAO y agregó que la “Nota informativa No. 5” enviada por la FAO había ayudado a esclarecer este tema. El representante de Alemania opinó que la carga que la elaboración de informes representa para los países puede reducirse mediante términos y definiciones estables.

3.2.2 Expectativas nacionales – Uganda

El Sr. Paul Drichi, corresponsal de Uganda ilustró cuáles eran las expectativas de su país, en cuanto país africano en desarrollo, respecto al programa de capacitación de corresponsales nacionales (Anexo 9.1). El corresponsal agradeció y mostró su apreciación por el desenvolvimiento del trabajo y la distribución de los documentos técnicos de parte del secretariado de FRA con mucha antelación a la reunión. Asimismo, opinó que la clasificación sugerida por FRA 2005 es simple y apropiada para muchos países, aunque haya pequeños cambios respecto a las definiciones de FRA 2000. El corresponsal informó que su país apoya las actividades nuevas que realiza FRA, así como el nuevo mandato que le fuera conferido por COFO 2003, en cuanto a reducir el ciclo de actualización de FRA de 10 a 5 años, ampliando además su ámbito y relacionándose con los demás procesos internacionales. El corresponsal mostró su apreciación respecto a Kotka IV por haber recomendado que FRA hiciera hincapié en que los países y los corresponsales nacionales utilizaran el término “marco de trabajo” de los procesos regionales sobre criterios e indicadores para la ordenación forestal sostenible y desarrollar así sinergias con las actividades de elaboración de informes destinados a los demás procesos internacionales. El corresponsal opinó que este programa de capacitación ayudaría a los corresponsales nacionales a entender los conceptos, el diseño y el proceso de elaboración de informes de FRA 2005 lo cual conduciría a mejores informes nacionales para FRA 2005. Además, agregó que esta reunión daría una buena oportunidad al secretariado de FRA para recibir los comentarios directamente de los corresponsales nacionales, permitiendo así un buen comienzo para la ejecución de FRA 2005.

3.2.3 Las dieciséis tablas informativas nacionales

El Sr. Peter Holmgren, Jefe de FORM, presentó un panorama general de la elaboración de informes nacionales utilizando las “dieciséis tablas nacionales”, informando a los participantes que estas se basan en FRA 2000 y se refieren a seis de las siete áreas temáticas comunes a los nueve procesos regionales de criterios e indicadores (Anexo 9.2). Estas dieciséis tablas contienen variables mundiales, sus definiciones respectivas, y un método basado en ocho etapas, destinado a transformar los datos nacionales en datos armonizados para el informe mundial. El funcionario explicó brevemente estas ocho etapas a seguir.

3.2.4 Tablas informativas nacionales 1 - 4

El Sr. Jim Carle y la Sra. Mette Loyche Wilkie cumplieron las funciones de Presidente y Vice-presidente de la sesión, respectivamente, la cual abordó las tablas informativas nacionales 1 a 4. El Sr. Peter Holmgren introdujo (Anexo 9.3) las primeras cuatro tablas (1 a 4) abarcando la fundamentación, los contenidos el formato, la serie cronológica (1990, 2000 y 2005) así como otros temas relativos a ellas, ilustrándolas con ejemplos de tablas llenas provenientes de uno de los cinco estudios piloto. Asimismo, el funcionario informó a los

participantes que la tabla 1 (Extensión de los bosques) tiene tres variables mundiales (Bosque, Otras tierras boscosas, y Otras tierras con árboles) que requieren información durante tres períodos de tiempo 1990, 2000 y 2005. Además, indicó que hay dos temas a resolver, uno que concierne la reformulación de las definiciones de FRA 2000, a fin de hacerlas más simples y claras, y el segundo, que se refiere a decidir si se excluye o incluye una nueva variable: “Otras tierras con árboles”.

El funcionario ilustró a los participantes la tabla 2 (Propiedad) e indicó que ésta consta de tres variables mundiales (pública, privada y otro tipo/tipo no especificado) que requieren información sobre dos períodos 1990 y 2000). Asimismo explicó cuál es su utilidad e informó los corresponsales acerca de las unidades de medición de estas variables.

Sucesivamente, el funcionario explicó la tabla 3 (Designación u objetivo de manejo) más detalladamente e indicó que esta consta de cinco variables mundiales (Bosques para la producción, Bosques para la protección, Bosques para la conservación, Bosques con función social, y Bosques multiuso). Asimismo informó a los corresponsales que esta tabla tiene dos interrogantes a resolver. La primera se refiere a la definición de las áreas protegidas, y la segunda es si todos los bosques/otras tierras boscosas tienen usos múltiples o puede decirse que un tipo de uso predomina sobre los demás?

Finalmente, el funcionario presentó la tabla 4 (Características) que también tienen cinco variables (Bosque primario, Bosque alterado natural, Bosque semi-natural, Plantación para la producción, Plantación para la protección) así como dos temas a resolver. El primero, relacionado con la decisión de incluir o excluir la variable “Natural alterado” y el segundo, relacionado con la redefinición del término “Plantaciones” para que comprenda las “especies indígenas”.

El funcionario concluyó que el reto consiste en establecer tablas armonizadas en términos mundiales. Asimismo subrayó de nuevo que algunos términos y definiciones de FRA 2000 fueron simplemente readaptadas para FRA 2005 para que fueran más claras y poder enfrentar algunas dificultades señaladas por los países durante la realización de FRA 2000. Además informó a los participantes acerca de los estudios piloto sobre la elaboración de informes nacionales para (Guatemala, Italia, India, Sudáfrica y Suecia) que abarcan diferentes partes del mundo, las cuales fueron realizadas utilizando las directrices, las tablas informativas nacionales y los términos y definiciones para FRA 2005, demostrando que estos documentos tuvieron un buen desempeño y utilidad.

3.2.5 Tablas informativas nacionales 5-7

Durante esta sesión el Sr. Dieter Schoene y el Sr. Mohamed Saket cumplieron las funciones de Presidente y Vice-presidente, respectivamente. La sesión trató las tablas 5, 6 y 7. El Sr. Kailash Govil llevó a cabo la presentación (Anexo 9.4) ante los corresponsales nacionales abordando la fundamentación, contenido y formato que las tablas utilizan para obtener información a partir de los inventarios forestales nacionales e indicó que se tiene la intención de definir los “términos y definiciones” según la Guía de mejores prácticas del IPCC.

El funcionario indicó a los participantes que la tabla 5 suministra información sobre las existencias en crecimiento, es decir el volumen de árboles, y para ello se sirve de dos variables mundiales (“existencias en crecimiento” y “existencias comerciales en crecimiento”) en tres períodos de tiempo 1990, 2000 y 2005. Asimismo indicó que un tema

que deberán enfrentar los corresponsales nacionales en su grupo de trabajo consiste en establecer cuál debería ser el diámetro mínimo mundial de los árboles a tomar en cuenta para esta tabla informativa. El funcionario explicó que el Factor de expansión de volumen (FEV) será utilizado para transformar, cuando sea necesario, los datos nacionales a fin de satisfacer dicho límite mínimo mundial. Además, el funcionario presentó una tabla llena proveniente del estudio piloto de la India para explicar la tabla claramente.

El funcionario informó a los corresponsales nacionales que la siguiente tabla, la número 6 (Existencias de biomasa en los bosques) contenía información sobre las tres variables mundiales (“Biomasa arbórea por encima del suelo”, “Biomasa arbórea por debajo del suelo”, y “Biomasa leñosa”) durante tres períodos de tiempo 1990, 2000 y 2005. El funcionario informó a los participantes acerca del uso del “Factor de expansión de la biomasa” (FEB) para convertir la biomasa del tronco en biomasa arbórea (incluyendo las ramas, tocones y hojas). Asimismo, presentó una tabla llena proveniente del estudio piloto de la India para que sirviera de ejemplo y explicó su contenido.

Finalmente, el funcionario introdujo la tabla 7 (Reservas de carbono en los bosques), indicando que esta contiene cuatro variables mundiales (“Carbono en la biomasa arbórea por encima del suelo”, “Carbono en la biomasa arbórea por debajo del suelo”, “Carbono en la biomasa de la madera muerta”, y “carbono en el suelo”). El funcionario presentó una tabla llena proveniente de un estudio piloto de la India y explicó su contenido y origen.

3.2.6 Tablas informativas nacionales 8- 10

El Sr. Pierre Sigaud y el Sr. Mike Jurvelius, presidieron esta sesión en calidad de Presidente y Vice-presidente, respectivamente. El tema abordado fueron las tablas informativas 8, 9 y 10. El Sr. Örjan Jonsson describió (Anexo 9.5) el fundamento, el contenido y el formato de las tablas a los participantes, haciendo una presentación detallada de las ocho etapas necesarias para transformar los datos nacionales destinados a las dieciséis tablas que servirán para realizar el informe mundial.

El funcionario informó a los participantes que la tabla 8 (Alteraciones que afectan la salud y la vitalidad de los bosques y de otras tierras boscosas) contiene información sobre cuatro variables mundiales (Incendios, insectos, enfermedades y otras alteraciones) durante dos períodos de tiempo (1990 y 2000). El funcionario se sirvió de una tabla ya completa, proveniente del estudio piloto de Suecia a fin de hacer una demostración del proceso de elaboración de la información.

Sucesivamente, el funcionario describió la tabla 9 (Especies forestales de árboles) a los corresponsales, indicando que contiene información sobre dos variables mundiales (“especies forestales (inventariadas) de árboles” y “especies en peligro (inventariadas) de árboles”) durante dos períodos de tiempo 1990 y 2000. Asimismo, presentó como ejemplo una tabla llena proveniente del estudio piloto de Suecia.

Finalmente, el funcionario presentó la tabla 10 que contiene información sobre una sola variable mundial “Composición del bosque” (que consiste en el porcentaje de las diez especies de árboles inventariadas más frecuentes, en términos de volumen) durante dos períodos de tiempo (1990 y 2000).

3.2.7 Tablas informativas nacionales 11-14

El Sr. Adrian Whiteman presidió esta parte de la sesión que abordó las tablas informativas 11 a 14. La Sra. Sebueng Kelatwang introdujo (Anexo 9.6) los argumentos de fundamentación, el contenido y el formato de las tablas 11, 12, 13 y 14.

Asimismo, informó a los corresponsales que la tabla 11 (Volumen de la extracción de madera) contiene datos sobre dos variables mundiales (“Extracción de la madera en rollo industrial” y “Extracción de leña”) durante tres períodos (1990, 2000 y 2005). La funcionaria presentó como ejemplo una tabla completa proveniente del estudio piloto de Sudáfrica.

Además, explicó la tabla 12 (Valor de la extracción de madera) que contiene información sobre dos variables mundiales (“Valor de la extracción de madera en rollo” y “Valor de la extracción de leña”) y que requiere información relativa a tres períodos de tiempo (1990, 2000 y 2005). La funcionaria se sirvió de una tabla ya completa, proveniente del estudio piloto de Sudáfrica para explicar mejor el contenido de la misma.

La funcionaria informó, asimismo, acerca de la tabla 13 que contiene información sobre una sola variable mundial (Cantidad de productos forestales no madereros) durante tres períodos distintos (1990, 2000 y 2005). Asimismo presentó una tabla ya llena, proveniente del estudio piloto de Sudáfrica a fin de explicar cómo procesar la información destinada a esta tabla.

Finalmente, la funcionaria presentó la tabla 14 que también contiene una sola variable mundial (Valor de los productos forestales no madereros) y que requiere datos sobre tres períodos distintos (1990, 2000 y 2005). La funcionaria explicó cómo se procesan los datos de esta tabla, sirviéndole de una tabla ya llena proveniente del estudio piloto de Sudáfrica.

3.2.8 Tablas informativas nacionales 15-16

El Sr. Dominique Reeb y la Sra. Laura Russo presidieron en calidad de Presidente y Vice-presidenta esta sesión que trató las tablas informativas 15 y 16. La Sra. Monica Garzuglia presentó (Anexo 9.7) estas dos últimas tablas (15 y 16) a los corresponsales nacionales y explicó cuál era su fundamentación, contenido, formato y temas afines.

La funcionaria informó a los corresponsales nacionales que la tabla 15 (Sitios con función social) contiene información sobre dos variables mundiales (Sitios con función social y cantidad de visitantes) durante tres períodos distintos 1990, 2000 y 2005. La funcionaria presentó como ejemplo una tabla llena proveniente del estudio piloto de Italia.

La funcionaria también informó a los corresponsales sobre la tabla 16 (Empleo) que contiene información sobre las tres variables mundiales (“Empleo generado por la extracción de madera”, “Empleo generado por la extracción de PFM”, “Empleo generado por otras actividades primarias”). Asimismo, presentó, como ejemplo, una tabla llena proveniente del estudio piloto de la India.

La funcionaria explicó a los corresponsales nacionales los distintos problemas a los cuales se enfrentaron para completar estas tablas en el curso de la realización de los cinco estudios piloto (India, Guatemala, Italia, Suecia y Sudáfrica). Asimismo, indicó que el principal problema respecto a las tablas 15 y 16 fue que la información faltaba del todo o era insuficiente. Además indicó que en general puede decirse que la cantidad de sitios en la tabla

15 fue subestimado debido a la dificultad de vigilar los sitios que cumplen funciones sociales, los cuales no necesariamente fueron designados como áreas protegidas. La funcionaria indicó que la tabla 16 enfrentaba problemas similares (subestimación e información carente) tal y como lo mostraron los estudios piloto.

3.3 Tercera sesión plenaria: orientación técnica para el grupo de trabajo 1

Esta sesión fue dedicada a dar la orientación e información necesarias a los participantes, en cuanto a las labores del grupo de trabajo 1, lo cual constituyó una de las partes más importantes de la reunión de capacitación relacionada con la elaboración de informes nacionales, a través de las dieciséis tablas informativas destinadas a FRA 2005. La sesión consistió en una presentación de los aspectos técnicos que caracterizan a las dieciséis tablas nacionales, así como en la distribución de los subgrupos del grupo de trabajo 1, y una explicación acerca del mandato de dicho grupo de trabajo.

3.3.1 Proceso y formato del informe nacional

El Sr. Peter Holmgren presentó (Anexo 10.1) el formato del informe nacional (en forma de Documento de trabajo de FRA), así como los formatos comunes asociados, correspondientes a las dieciséis tablas. El funcionario fundamentó por qué era necesario utilizar dicho formato y modelos asociados y luego explicó el método sugerido para llevar a cabo la elaboración, el cual consiste en ocho etapas destinadas a procesar los datos nacionales que servirán para llenar las tablas mundiales de FRA.

El funcionario fundamentó por qué era necesario usar ese formato y proceso, debido sobre todo a la necesidad de fortalecer la transparencia, el rastreo de la información y la reducción de la carga a la hora de elaborar informes. Asimismo, explicó cómo el incremento aparente de la elaboración de datos para FRA 2005, en realidad lleva a reducir la carga de elaboración de informes a largo plazo. El funcionario informó a los participantes que la mayoría de las dieciséis tablas y sus variables mundiales se basan en las tablas y variables de FRA 2000 y se relacionan directamente con las seis áreas temáticas comunes a los nueve procesos de criterios e indicadores. Además, indicó que la mayoría de los términos y definiciones fueron armonizados a fin de potenciar su utilidad en los procesos internacionales que les conciernen.

Asimismo, informó a los corresponsales nacionales que la distribución de los países en cada uno de los ocho subgrupos de trabajo del grupo de trabajo 1 había sido concebida al azar, a fin de conferirles un contexto mundial, aún si en medida mínima. El funcionario pidió a los corresponsales que apreciaran esta diversidad de condiciones en las cuales crecen los bosques, así como las diferencias de calidad y disponibilidad de la información que existen en los distintos países que integran sus respectivos subgrupos de trabajo del grupo de trabajo 1.

3.3.2 Organización del Grupo de trabajo 1

La Sra. Hivy Ortiz Chour informó a los participantes acerca de la composición (Anexo 2) de cada subgrupo del grupo de trabajo 1 y solicitó a cada uno de ellos que eligiera un presidente. Asimismo, la funcionaria informó que los miembros del secretariado de FRA servirían como secretarios de los distintos subgrupos y agregó que sus nombres y distribución aparecerían en el documento relacionado con la composición de los grupos (Anexo 2). Asimismo, indicó cual era el lugar (número de sala) en donde se reuniría cada subgrupo en el curso del día y sugirió

que cada subgrupo debía completar sus labores antes del fin de la jornada y esto incluía los informes de subgrupo, de manera que el informe del grupo de trabajo 1 fuera presentado durante la sesión plenaria matutina.

3.3.3 Introducción al mandato del Grupo de trabajo 1

El Sr. Alex Korotkov presentó (Anexo 10.2) el mandato del Grupo de trabajo 1 (Anexo 5) a los participantes. Asimismo, el funcionario informó que el propósito principal de la labor de cada subgrupo de trabajo era debatir y hacer comentarios sobre la fundamentación, ámbito, contenidos y definiciones de cada una de las tablas que les fueran asignadas, así como recorrer las ocho etapas propuestas para la elaboración del informe nacional.

El funcionario indicó, asimismo, que a este propósito los subgrupos de trabajo podían utilizar sus propios datos (del país) o servirse de los datos de cualquiera de los cinco estudios piloto. Por último, señaló que los subgrupos de trabajo debían suministrar sus comentarios, conclusiones, evaluaciones y sugerencias según el formato suministrado en el documento del mandato del grupo de trabajo.

3.4 Cuarta sesión plenaria: Resultados del Grupo de trabajo 1

El Sr. Peter Holmgren distribuyó a los participantes una síntesis, en borrador, de los resultados alcanzados por el grupo de trabajo 1, fruto de todos los subgrupos de trabajo del mismo. El presidente de cada subgrupo expuso brevemente su informe e hizo mención, cuando era necesario, de los puntos que no figuraban en la síntesis. El informe sintetizado fue sometido sucesivamente al debate y a los comentarios de parte de los participantes. Los comentarios hechos por los presidentes de subgrupo y participantes en general en el curso de esta sesión, así como aquellos presentados por escrito a los presidentes de grupo, también fueron incorporados en los resultados del Grupo de trabajo 1. El capítulo 4 contiene información detallada sobre el Grupo de trabajo 1 y sus resultados.

3.5 Quinta sesión plenaria: Actividades complementarias

Esta sesión suministró información sobre las actividades que complementan la labor de FRA, tales como el Marco de trabajo de información, las evaluaciones forestales nacionales, los programas forestales nacionales, la conferencia MCPFE y el proceso paneuropeo de criterios e indicadores, el proceso de Montreal de criterios e indicadores, el proceso de la OIMT de criterios e indicadores, así como el INBAR y las actividades que realiza. Esta sesión también incluía una presentación de parte del Sr. Heikki Granholm acerca de los “informes relacionados con los bosques en el marco de la CMNUCC, pronunciada el 21 de noviembre de 2003.

3.5.1 Marco de trabajo de información

La Sra. Anne Branthomme informó a los participantes (Anexo 11.1) acerca de una iniciativa nueva de FRA denominada “Marco de trabajo de información y encuesta de teledetección” que está siendo realizada en colaboración con el PNUMA. La funcionaria indicó que esta iniciativa serviría de complemento a la evaluación basada en la información nacional existente y que podría calibrar y validar los datos nacionales a fin de potenciar su utilidad en los ámbitos mundial y regional. El Marco suministrará información confiable y detallada de manera independiente acerca del proceso de cambio en la cubierta forestal (tales como la deforestación, la fragmentación del bosque, la degradación), las tendencias (estimaciones estadísticas de precisión reconocida) lo cual hará una aportación a los estudios temáticos, tales

como la identificación de los mecanismos que causan la deforestación, la biodiversidad y las evaluaciones de los ecosistemas. Pero aún más, éstos desarrollarán y fortalecerán los nexos de índole espacial entre los datos sobre el bosque de naturaleza mundial, regional y nacional, así como aquellos sobre el uso de la tierra, el ambiente, contribuyendo además a mejorar la normalización, homogeneización, compatibilidad y eficiencia de la información suministrada por los distintos instrumentos a distintas escalas y niveles.

El Marco de trabajo de información se propone utilizar un muestreo sistemático (cerca del 1 por ciento de la superficie de la tierra) basado en una rejilla aérea con intersecciones en cada grado de longitud y latitud. La dimensión de la unidad de muestreo es de aproximadamente 10 Km. x 10 Km. La cual corresponde directamente a segmentos de 1 Km. por 1 Km., en la misma intersección, pertenecientes a un inventario o evaluación forestal nacional dado. De esta manera, se pueden calibrar y validar los datos nacionales a nivel regional y mundial.

El Marco de trabajo de información se basa en la experiencia y en las redes de varios asociados. Asimismo fortalece acuerdos institucionales anteriores y establece nuevos acuerdos, como los relativos a GTOS, GOFC y GOLD, con el fin de mantener y apoyar el Marco de trabajo, así como de extender su contenido regularmente. Se tiene el propósito de seguir mejorando los métodos y tecnologías mediante la participación activa de la comunidad científica y de investigación.

El Marco de trabajo se propone usar los datos de teledetección (imágenes de satélite de media, alta y muy alta resolución (como Landsat, Spot, IRS, Ikonos) y fotografías aéreas a intervalos temporales regulares (intervalos de 5, 10 años) y mantener toda la información en un sitio en la red que cuente con acceso libre e inmediato a su contenido para todos los usuarios. Al principio, se tiene el propósito de utilizar datos Landsat en dos períodos temporales (1990 y 2000) en cada unidad de muestreo. FRA se propone emprender estudios piloto en Centroamérica y probablemente en otros lugares con el fin de poner a prueba la metodología y la puesta en marcha del “Marco de trabajo”. A partir de 2004, el Marco de trabajo coordinará la capacitación de expertos nacionales con el fin de facilitar la descentralización de la labor de interpretación. Además se desea incluir los resultados en la evaluación mundial de FRA 2005.

3.5.2 Evaluaciones forestales nacionales

El Sr. Mohamed Saket, funcionario de la FAO informó a los participantes (Anexo 11.2) acerca del apoyo a las evaluaciones de recursos forestales nacionales, un componente muy importante del programa de FRA que se encarga del fortalecimiento de las capacidades nacionales para realizar evaluaciones forestales. Las evaluaciones forestales nacionales son procesos para recolectar, manejar, divulgar y analizar la información sobre los recursos forestales, su ordenación y uso en todo el país, incluyendo actividades como el análisis, las evaluaciones y la elaboración de escenarios para analizar las políticas y para otros fines. La información nacional sobre los bosques es necesaria para vigilar y limitar la degradación, la deforestación, y la sobreexplotación, y mejorar las funciones productivas, de protección, ambiental y social de los recursos forestales. También es útil para planificar la seguridad alimentaria, la cual requiere de la integración de la información sobre los recursos forestales con la de los demás recursos del país. El funcionario indicó que muchos procesos y convenios internacionales requieren de esta información pero que existen actualmente grandes brechas en la información.

El componente de apoyo a las evaluaciones forestales nacionales de FRA facilita la generación de información nueva, que consiste en entrevistas, observación directa y en un inventario forestal nacional detallado. El diseño básico consiste en un muestreo de terreno sistemático con unidades de muestreo o parcelas permanentes para la observación a largo plazo. Este tiene una intensidad de muestreo flexible y relativamente baja (50 - 500 unidades de muestreo /país) de acuerdo a las necesidades específicas del país y tiene un costo moderado y abarca una cantidad moderada de variables que se extienden a todos los beneficios (bienes y servicios) de los recursos forestales. La evaluación se sirve de un sistema de clasificación del uso de la tierra y de la vegetación definido según las necesidades específicas del país. La distribución de las unidades de muestreo o parcelas es sistemática y esta hecha de acuerdo a una intersección latitud y longitud en cada grado, medio grado, o aún un cuarto de grado. En cada punto de la intersección se coloca un conjunto de 4 parcelas de 0.5 ha, cada una, y se registra en el mapa, mostrando el tipo de uso de la tierra y la ubicación de los árboles. Los datos son recolectados y almacenados en una base de datos mundial desarrollada por FRA y destinada a analizar y procesar los datos de terreno sucesivamente.

Actualmente existen cinco proyectos en Camerún, Zambia, Líbano, Guatemala, y las Filipinas, además se están concluyendo acuerdos en Bangladesh, Honduras, Nigeria y Viet Nam, además de una iniciativa regional a realizarse en la subregión de África occidental. El contenido de este tipo de proyecto pertenece al país participante y por lo tanto existe un fuerte compromiso de parte de los países para poner en marcha las evaluaciones forestales nacionales.

3.5.3 Evaluación forestal nacional en Guatemala y los nexos con FRA

El Sr. Rodas presentó (Anexo 11.3) información a los corresponsales nacionales sobre el proyecto que se lleva a cabo actualmente en Guatemala bajo el componente de “Apoyo a las evaluaciones forestales nacionales” de FRA. El participante indicó que Guatemala necesita un inventario forestal nacional para generar la información de base sobre sus tres distintos tipos de bosque (coníferas, latifoliadas, y mixtas). El proyecto subdividió al país en seis regiones operativas, basadas en límites de índole administrativa, del uso de la tierra, topográficos y según aspectos socioeconómicos, sirviéndose del diseño de muestreo sistemático, con una intensidad de muestreo variable en distintos estratos. La cantidad total de conjuntos de muestreo asciende a 114 con 456 parcelas. Los resultados fueron programados para satisfacer los requisitos de las seis áreas temáticas de FRA 2005, así como suministrar información sobre el uso de la tierra y el volumen total de árboles para aquellos árboles de un diámetro superior a 20 cm. a la altura del pecho.

3.5.4 Programas forestales nacionales y sus nexos con FRA

El Sr. Eduardo Mansur (Anexo 11.4) ilustró a los participantes los programas forestales nacionales y explicó que éstos están relacionados con FRA, tanto como receptores, que como proveedores de información a FRA. Además, indicó que tanto FRA, como los programas forestales nacionales cuentan con el mismo punto focal en 19 países y el sitio Web de los programas forestales nacionales tiene mucha información complementaria de FRA.

Asimismo, el funcionario informó que los programas forestales nacionales son procesos específicos de los países, destinados a formular y ejecutar políticas orientadas a la ordenación forestal sostenible. Además, indicó que los programas forestales nacionales constituyen un concepto amplio que abarca toda clase de procesos de planificación forestal de índole

nacional, desarrollados de acuerdo a principios que integran los distintos papeles, productos y servicios que proveen los árboles y los bosques. Los programas forestales nacionales apoyan el enfoque intersectorial que trata los impactos del sector forestal en otros sectores y viceversa. Asimismo promueve la participación de todos los actores en la formulación de políticas, planificación, ejecución y vigilancia de los recursos forestales.

3.5.5 Proceso paneuropeo de criterios e indicadores y sus nexos con FRA

El Sr. Roman Michalak informó (Anexo 11.5) a los participantes acerca del proceso paneuropeo de criterios e indicadores, incluyendo su desarrollo histórico desde 1993, cuando la Conferencia Ministerial sobre la Protección de los Bosques en Europa (MCPFE), en el curso de su segunda reunión en Helsinki, le confirió su mandato. MCPFE en su reunión de 1998, celebrada en Lisboa, proporcionó criterios, indicadores y directrices paneuropeos de índole operativa para el ordenamiento forestal sostenible. En su cuarta reunión, celebrada en Viena en 2003, la MCPFE adoptó finalmente los indicadores mejorados y las directrices con ellos relacionados. La MCPFE también había aprobado directrices para la evaluación de bosques protegidos y bosques para la protección y otras tierras boscosas en Europa. Asimismo, el funcionario presentó los indicadores y sus respectivos criterios, según fueron aprobados por la MCPFE.

Sucesivamente, el funcionario trazó la historia y la relación continua, y mutuamente beneficiosa, que existe entre el proceso paneuropeo de criterios e indicadores y FRA desde la reunión de Kotka III, celebrada en Finlandia, que condujo a la publicación de FRA 2000 y de TBFRA 2000 además de la colaboración en curso para la realización de FRA 2005, siendo, además, varios representantes del proceso paneuropeo miembros del Grupo consultivo de FRA mundial. Asimismo, el funcionario explicó el papel de facilitador que cumplen CEPE/FAO en el proceso de elaboración de informes de MCPFE y de FRA. Finalmente, hizo hincapié en la última publicación de la MCPFE (Situación de los bosques de Europa 2003) que utiliza el marco de trabajo de criterios e indicadores y expresó el deseo de que los nexos con FRA sean cada vez más fuertes en el futuro.

3.5.6 El proceso de Montreal de criterios e indicadores y sus nexos con FRA

El Sr. W. Brad Smith (Anexo 11.6) expuso la experiencia de los Estados Unidos e indicó a los participantes que los criterios e indicadores no son algo nuevo y que los gestores del bosque siempre han tenido criterios e indicadores, aunque éstos eran más simples de los que existen actualmente como resultado de la conferencia CNUMAD, celebrada en Río de Janeiro en 1992. Asimismo, el funcionario indicó que el enfoque del proceso de Montreal es más holístico y al mismo tiempo, más complejo. El proceso cuenta con 7 criterios, los cuales son aproximadamente similares a los de otros procesos de criterios e indicadores, sin embargo, muchas de sus 67 variables difieren de otros procesos de criterios e indicadores.

La Conferencia Internacional sobre Criterios e Indicadores (CICI 2003), celebrada en Guatemala en 2003, en la cual estuvieron presentes los nueve procesos de criterios e indicadores, fue testigo de la similaridad entre criterios, los cuales pueden ser agrupados o reformulados en siete criterios específicos. Asimismo, muchos de los indicadores demostraron ser similares, mientras que sólo algunas definiciones resultan ser diferentes. Estos resultados crean un contexto favorable para lograr una convergencia entre procesos en el futuro. Asimismo, el funcionario indicó que los criterios (temas) del proceso de Montreal corresponden uno a uno a los criterios (temas) que figuran en FRA 2005. Cerca de 16 de los

67 indicadores corresponden a las variables de FRA, según grados distintos (7 bueno, 5 medio 2 escaso y 2 mixto).

El funcionario indicó que el informe temático de los Estados Unidos para el proceso de Montreal fue concluido recientemente y se encuentra disponible en la red (www.fs.fed.us/research/sustain). Asimismo, el proceso de Montreal acaba de terminar su informe para 12 países, el cual fue divulgado en el Congreso Forestal Mundial 2003. Este informe se encuentra publicado en la red (www.mpci.org/rep-pub/2003/contents_ehtml).

El funcionario consideró que la recolección de datos coherentes y confiables era el primer paso importante para garantizar apoyo político para el ordenamiento forestal sostenible.

3.5.7 Procesos de criterios e indicadores apoyados por la OIMT y sus nexos con FRA

El Sr. Steve Johnson informó (Anexo 11.7) a los participantes acerca de la historia y desarrollo del apoyo de la Organización Internacional de las Maderas Tropicales, OIMT, a los procesos de criterios e indicadores desde 1989 hasta la fecha. Este apoyo comprende la formulación de criterios e indicadores para la ordenación sostenible de los bosques tropicales naturales en 1998, el Manual para la aplicación de los criterios e indicadores para la ordenación sostenible de los bosques tropicales naturales, realizado en 2000 y los Formatos para elaborar informes, realizados en 2001- 2003 los cuales fueron reforzados a través de talleres de capacitación regionales.

El funcionario informó a los corresponsales que los ensayos de terreno de los criterios e indicadores a nivel de unidad de manejo forestal se llevaron a cabo en Malasia (1), Indonesia (3), Ecuador (2), y Camerún (1). Asimismo, indicó que cerca del 25 por ciento de los 32 países participantes encontraron dificultades para obtener datos sobre el 40-50 por ciento de los indicadores, mientras que las principales dificultades concernían a los temas de la biodiversidad, el suelo y el agua (se carecía de datos). Algunos indicadores a nivel de unidad de manejo forestal (especialmente las especies en peligro y las medidas socioeconómicas) se aplican mejor a nivel nacional. Algunos indicadores se superponían a otros y otros tenían definiciones demasiado generales para poder ser aplicados. El funcionario indicó que el formato para elaborar informes, diseñado en 2001, es coherente con los requisitos del FNUB.

Los ensayos de terreno mostraron que el principal objetivo de muchos países (gestores de bosques) era la certificación, por lo tanto, la OIMT comenzó a formular directrices de vigilancia para el ordenamiento forestal sostenible. Estas directrices se basan en los criterios e indicadores de la OIMT y adjuntan otro nivel de “verificadores” a cada indicador. Varios países ya están trabajando en la elaboración de normas de desempeño y sistemas de certificación nacional, lo cual los sitúa en una buena posición para proveer información sobre la ordenación forestal sostenible a la OIMT y a otras organizaciones.

El funcionario señaló que existen potencialidades para que las organizaciones socias de la OIMT colaboren en las actividades de capacitación y asistencia para el reforzamiento de las capacidades nacionales, movilizar los recursos necesarios, e incrementar la colaboración entre los distintos procesos (OIMT/OAM en la actualidad; la Consulta de expertos FAO/OIMT en 2004 de seguimiento a CICI 2003) dando así buenas oportunidades para incrementar el diálogo. La OIMT planea publicar la “Situación de la ordenación forestal tropical” en 2004 y

muchos países miembros ya han presentado los primeros informes de criterios e indicadores nacionales con dicho fin.

El funcionario mencionó, asimismo, que la OIMT necesita trabajar con otros asociados porque la organización comprende que muchos países requerirán mayor asistencia de la que se ha suministrado hasta ahora, y el análisis y la síntesis de resultados de los informes nacionales necesitarán de más recursos aún en la OIMT misma. El funcionario agregó que la OIMT considera que es mejor utilizar los datos que ya existen (procesos de C e I, TBFRA, FRA) y recurrir a la recolección directa de información en los países sólo cuando es esencial. En este contexto, la revisión y actualización de los criterios e indicadores de la OIMT y de los formatos para elaborar informes (programado para 2004/05) dan una excelente oportunidad para trabajar en pos de una mejor sinergia con FRA, incluyendo la posibilidad de utilizar un formato de cuestionario conjunto.

3.5.8 INBAR, sus actividades y nexos con FRA

El Sr. Maxim Lobovikov informó a los participantes (Anexo 11.8) acerca de la Red Internacional de la Rota y el Bambú (INBAR) y sus actividades y nexos con FRA. El representante indicó a los participantes que el bambú y la rota produjeron una auténtica “revolución de oro” ya que el bambú es una planta de rápido crecimiento y puede ser cosechada en períodos de rotación breve, sobre todo porque su biomasa aumenta a un ritmo anual de aproximadamente 30 por ciento, un crecimiento superior al de la madera (2 a 3 por ciento). Además el bambú tiene mucha más celulosa que el promedio de las maderas. Asimismo, es extremadamente tolerante, adaptable y no requiere de muchos cuidados y es favorable desde el punto ambiental y produce más oxígeno que el árbol promedio, capturando más dióxido de carbono, refuerza y fertiliza el suelo, reduciendo la compactación y endurecimiento del mismo, conserva y regula el agua, protege las pendientes y las riberas de los ríos. El funcionario prosiguió detallando la utilización y los productos de bambú y rota. Asimismo, informó que a diferencia de la madera, los productos industriales de bambú son nuevos en el mercado y han sido ignorados por las estadísticas nacionales e internacionales. Esta omisión es tan importante como cualquier cálculo erróneo y lleva a malentendidos y a la distribución equivocada de recursos.

El funcionario indicó a los corresponsales nacionales que actualmente el bambú y la rota no aparecen de forma separada en las publicaciones de FRA. INBAR puede suministrar información sobre el uso y los productos de bambú y rota, y FRA puede suministrar información sobre la extensión de los recursos de bambú y rota. El funcionario opinó que este intercambio será muy útil para ambas instituciones y puede satisfacer las necesidades de información de las bases de datos sobre recursos existentes, la producción y el comercio de bambú y la rota.

3.5.9 Informes relativos a los bosques en el marco de la CCNUCC

y nexos con FRA

El Sr. Heikki Granholm del programa de Métodos, Inventarios y Ciencia de la CCNUCC, informó a los corresponsales (Anexo 11.9) acerca de los informes relacionados con los bosques en el marco de la CCNUCC, utilizando como ejemplo tablas en versión preliminar.

El funcionario indicó que las características de los informes obedecen al trabajo metodológico del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC) y del Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico, Técnico y Tecnológico (OSACTT) de la Convención Cuadro de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático. Los bosques forman parte del tema relativo al uso de la tierra y cambio de uso de la tierra y los bosques (LUCF/LULUCF) y que cada informe tiene un propósito y mandato claros, cuyas directrices fueron formuladas y negociadas por las partes del convenio (los países). Asimismo, informó que el IPCC desarrolló recientemente una “Guía de mejores prácticas para LULUCF (2003)” pero que un nuevo conjunto de tablas informativas aún deben ser aprobadas.

El funcionario también informó a los corresponsales sobre las estimaciones de cambios en las reservas y emisiones de carbono por categoría de tierra y los cambios en las (tierras forestales, tierras agrícolas, pastos, asentamientos, humedales, y otras tierras). Además, indicó que existe un formato electrónico estándar para elaborar los informes sobre estimaciones de las emisiones de gas de efecto invernadero y de las extracciones, así como información sobre otros inventarios. El formato actual ha sido diseñado para facilitar la comparación de los datos de inventario y las tendencias entre los países del Anexo I. Asimismo, el funcionario indicó que el convenio solicita a los países que suministren explicaciones sobre la información cualitativa que figura en los informes de inventarios nacionales.

Asimismo, el funcionario informó a los corresponsales nacionales sobre las siguientes siete tablas en borrador propuestas para las actividades de LULUCF, incluyendo su tabla sinóptica.

- A. Tabla sinóptica
 - A.1. Forestación y reforestación; tierras no cosechadas durante el primer período del compromiso internacional
 - A.2. forestación y reforestación; tierras cosechadas durante el primer período del compromiso internacional
 - A.3. Deforestación
 - A.4. Ordenación forestal
 - A.5. Ordenación de tierras agrícolas
 - A.6. Ordenación de pastos
 - A.7. Revegetación

3.5.10 Informes relativos a los bosques en el marco del FNUB y nexos con FRA

La Sra. Susan Braatz, del secretariado del Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques, FNUB, informó (Anexo 11.10) a los participantes acerca del Diálogo internacional sobre políticas forestales, la Asociación de Colaboración sobre los Bosques (ACB), y sus nexos con la evaluación mundial de FRA. La funcionaria informó que el FNUB desea fortalecer el entendimiento común sobre la ordenación forestal sostenible y facilitar la puesta en práctica de los compromisos no vinculantes jurídicamente sobre los bosques (las propuestas del Foro Intergubernamental sobre los Bosques y del Grupo Intergubernamental sobre los Bosques FIB/GIB para la acción). Además, indicó que las principales propuestas de FIB/GIB para los países incluyen lo siguiente,

- Mejorar las evaluaciones de los recursos forestales nacionales;
- poner a disposición, de manera amplia, la información relacionada con la ordenación forestal sostenible;

- fomentar la preparación, a nivel nacional, de información sobre la ordenación, la conservación, y el desarrollo sostenible de todo tipo de bosques, como base para cualquier información consolidada a nivel internacional;
- Organizaciones internacionales y regionales;
- Solicitudes de GIB a FAO sobre FRA 2000;
- Mejorar y afinar los informes internacionales y los sistemas de información sobre los bosques;
- Poner a disposición recursos adecuados para la creación de capacidades relacionadas con la elaboración de informes nacionales.

La funcionaria indicó a los corresponsales nacionales que una de las actividades principales de la Asociación de Colaboración sobre los Bosques es “afinar los informes relacionados con los bosques” a fin de reducir la carga que pesa sobre los países a la hora de elaborar informes y mejorar la calidad y la armonización de los mismos. Con este fin, el FNUB creó un equipo especial, que condujo a efectuar análisis comparativos sobre los requisitos de información que solicitan los organismos internacionales bajo forma de informes; planificar la creación de un portal de la ACB sobre informes forestales; y a presentar una propuesta para desarrollar un marco de trabajo unificado para la elaboración de informes internacionales sobre bosques.

La funcionaria informó a los corresponsales que el FNUB también desea encontrar los medios para fortalecer la capacidad de los países para vigilar, evaluar y elaborar informes sobre los bosques, especialmente porque las principales actividades de la Asociación de Colaboración sobre los Bosques están relacionadas con el fortalecimiento de las capacidades nacionales para suministrar información relacionada con los bosques, por ejemplo:

- FAO – asistencia a través de la evaluación mundial FRA, Estudios de perspectiva sobre los sectores forestales regionales, varios procesos regionales de criterios e indicadores, y el Mecanismo para los programas forestales nacionales.
- OIMT – desarrollo de sistemas nacionales de información estadística forestal, 4 cursos de capacitación regionales y 9 nacionales para la ejecución de los criterios e indicadores de la OIMT.
- CCNUCC – recolección de información, análisis y divulgación de los datos de los inventarios de carbono relacionados con los bosques.
- CIFOR – ensayo y capacitación en ámbito nacional en materia de criterios e indicadores.
- GEF – proyectos relacionados con la biodiversidad, el clima y el restauración de tierras.
- Banco Mundial – componente de los proyectos forestales.

3.6 Sexta sesión plenaria: informes temáticos

Esta sesión se concentró en el segundo elemento de la elaboración de informes destinados a FRA 2005, la cual concierne la información sobre variables nacionales complementarias y adicionales acerca de las cuales los países podrían desear suministrar información para presentar un cuadro mejor y más realista de los recursos forestales. Estos informes se estructuran según el marco de trabajo de las áreas temáticas (criterios) de los procesos de criterios e indicadores para la ordenación forestal sostenible. Las presentaciones hechas por los representantes de varios procesos de criterios e indicadores suministraron el contexto necesario para debatir acerca de los informes temáticos en el marco de FRA 2005. Esta sesión presentó los requisitos de información y el formato necesario para la elaboración de

informes destinados a FRA 2005, además informó a los corresponsales acerca de los dos estudios piloto para elaborar informes (la India y Sudáfrica) que contienen también estos informes temáticos.

3.6.1 Introducción a los informes temáticos

El Sr. Kailash Govil (Anexo 12.1) presentó a los participantes el fundamento, las áreas temáticas y el formato para la elaboración de informes propuestos para FRA 2005. Asimismo, el funcionario informó a los corresponsales que FRA 2005 se propone utilizar las seis áreas temáticas comunes a los nueve procesos de criterios e indicadores. Además, agregó que FRA tiene el propósito de subdividir la primera y última área temática que producen las ocho áreas temáticas que estructurarán la información solicitada a los países:

- 1a. Extensión de los bosques
- 1b. Contribución al ciclo del carbono
2. Salud y vitalidad
3. Biodiversidad
4. Funciones productivas
5. Funciones de protección
- 6a. Funciones sociales
- 6b. Funciones económicas

Asimismo, el funcionario indicó que la información sobre cada área temática se estructura bajo cuatro rubros (Método y enfoque, variables pertinentes, fuentes de datos y datos de referencia, y datos sobre las variables adicionales). El “método y enfoque” suministran la fundamentación que explica cómo fueron seleccionadas estas variables y cómo fueron recolectados los datos. Por ejemplo, el estudio piloto de Sudáfrica utiliza un marco de trabajo basado en los criterios e indicadores de un proceso, mientras que el estudio piloto de la India utiliza el método de convergencia de grupo. Las “variables pertinentes” suministran la lista de variables elegidas para informar acerca de un área temática. La “fuente de datos y los datos de referencia” suministran la documentación y las referencias para la información recolectada en cada variable seleccionada. Finalmente, los “datos sobre las variables adicionales” presentan los datos sobre cada una de las variables seleccionadas para un área temática. El funcionario utilizó como ejemplo los informes temáticos del estudio piloto de la India para ilustrar brevemente el concepto de los informes temáticos.

3.6.2 Informes temáticos en el estudio piloto de la India

El Sr. J. K. Rawat presentó en detalle los informes temáticos realizados para el estudio piloto de la India (Anexo 12.2). El funcionario se concentró en la “revisión acerca de la sostenibilidad de los recursos forestales” una opción para realizar informes temáticos. Asimismo informó a los corresponsales que la Encuesta Forestal de la India inició un trabajo de campo para el inventario de “árboles fuera del bosque” (AFB) en 1991-92 y actualmente, después de diez años de trabajo y experiencia en el terreno, la encuesta forestal desarrolló una metodología a fin de evaluar la extensión del patrimonio de los árboles fuera del bosque (rural y urbano) y presentar los datos respectivos en su país.

Asimismo, el funcionario procedió a explicar los informes temáticos y el método de convergencia de grupo utilizados en el estudio piloto de la India. El funcionario indicó que un grupo de 30 expertos, entre ellos, forestales, científicos, académicos, biólogos, ONG etc.

provenientes de distintas instituciones, fueron identificados e invitados a participar en las deliberaciones del grupo de expertos, los cuales se sirvieron del método de convergencia de grupo. La Encuesta Forestal de la India organizó dos consultas de grupos de expertos a intervalos de dos semanas. La primera consulta del grupo de expertos identificó las variables para cada área temática, alcanzando un total de 48 variables para las seis áreas temáticas (ocho con la subdivisión). Durante la consultación, el grupo de expertos asignó valores relativos a cada área temática y a las variables que utilizaban el método de convergencia de grupo y distribuyó entre los 25 expertos la tarea de recopilar los datos sobre estas 48 variables. El segundo grupo de expertos se concentró en asignar valores al puntaje de cada variable, basándose en sus datos y tendencias, utilizando el método de convergencia para completar el puntaje. El grupo de expertos también hizo una evaluación sobre la calidad de los datos. El producto de los valores relativos de las áreas temáticas y el puntaje correspondiente a las variables llevó a establecer el puntaje de la sostenibilidad de los recursos forestales en la India. El ejercicio indicó que los bosques de la India son sostenibles, pero se encuentran a un nivel límite.

3.6.3 Informes temáticos en el estudio piloto de Sudáfrica

La Sra. Sebueng Kelatwang informó (Anexo 12.3) a los participantes sobre el estudio piloto de Sudáfrica e indicó que los informes temáticos están basados en un proceso consultivo que fue realizado a fin de desarrollar los criterios e indicadores en Sudáfrica. Estos consisten en ocho principios (áreas temáticas) de los cuales siete son similares a las áreas temáticas de FRA 2005. Los ocho principios (áreas temáticas) fueron definidos en función de las necesidades de Sudáfrica, por ejemplo, el progreso de las comunidades anteriormente desposeídas. Estos principios se apoyan en 72 variables que cuentan con 139 medidas. Cerca de 54 de las 72 variables son similares a FRA. Por lo tanto, estas variables fueron agrupadas bajo las 6 áreas temáticas a fin de elaborar el informe destinado a FRA. La funcionaria explicó el contenido de los informes temáticos elaborados en cada una de las seis áreas temáticas del estudio piloto de Sudáfrica.

3.7 Séptima sesión plenaria: planes de trabajo regionales y nacionales

Esta sesión se concentró en el reforzamiento del papel que desempeñan las oficinas regionales para facilitar la elaboración de los informes nacionales destinados a FRA. El grupo de trabajo 3 tenía el cometido de suministrar la orientación y los enlaces necesarios para formular planes de trabajo regionales y nacionales destinados a la ejecución de FRA 2005, es decir, establecer un calendario para dar los pasos necesarios para elaborar los informes nacionales. Los funcionarios regionales se presentaron a sí mismos y a su región en el curso de la sesión plenaria, así como al iniciar las labores de los grupos de trabajo, en los cuales cumplieron el papel de facilitadores para la formulación de los planes de trabajo regional y nacional.

3.7.1 Oficina regional para África

El Sr. Peter Lowe, funcionario de planificación forestal presentó la Oficina Regional para África (RAFO) a los participantes (Anexo 13.1). El funcionario indicó que los seis temas más importantes para la región son (a) la deforestación y la degradación forestal, (b) los efectos demográficos, (c) la seguridad alimentaria y la lucha contra la pobreza, (d) la leña, (e) los bosques y el agua y (f) la biodiversidad y la flora y fauna silvestres. Asimismo, informó que

las respuestas claves de la FAO a esas seis prioridades de la región comprenden (a) el desarrollo de Estudios de perspectiva del sector forestal en África, (b) apoyo de parte del Mecanismo para los programas forestales nacionales, (c) apoyo a NEPAD, (d) apoyo a COMIFAC, (e) colaboración con SREOS, y (f) coordinación de la investigación forestal (FORNESSA).

El funcionario informó a los participantes que la mayoría de la tierra se sitúa en la zona seca y en países con cubierta forestal reducida, además, la mayoría de los bosques son tierras forestales marginales. El uso de la tierra, no se ha formalizado y muchos de los bosques se encuentran fragmentados y están sujetos a formas de propiedad comunitaria y tradicional. La mayoría de los bosques se sitúan fuera de las reservas formales y no tienen un objetivo de manejo declarado. Los incendios son uno de los factores más dañinos para los bosques. La extracción de madera forma parte de la economía formal y está bien documentada. Los PFNM no forman parte de la economía formal y no figuran en los informes. Estos productos se relacionan más con el uso para la subsistencia y la seguridad alimentaria. El empleo en el sector forestal en esta región desempeña un papel muy importante en la lucha contra la pobreza.

3.7.2 Oficina regional para Asia y el Pacífico

El Sr. Kashio, Funcionario de recursos forestales, introdujo (Anexo13.2) a la Oficina Regional para Asia y el Pacífico (RAPO) e indicó a los participantes que ésta cuenta con 38 países miembros de la FAO que a su vez abarcan cerca de 3,005 millones de ha. (es decir que constituyen el 23 por ciento del área de la tierra del planeta, con un total de cerca 699 millones de ha. de bosques, o sea el 18 por ciento del total de bosques del mundo).

El funcionario informó a los corresponsales que los principales responsables de la degradación y la deforestación en la región incluyen (a) el avance de la frontera agrícola, (b) el agropastoralismo, (c) la cosecha, (d) la agricultura itinerante, (e) la urbanización, (f) la industria forestal, (g) los incendios forestales (deliberados o accidentales).

Asimismo, el funcionario mencionó que la región está promoviendo varias actividades que contribuyen a la ordenación forestal sostenible, tales como planes de ordenación forestal, bosques modelo, criterios e indicadores, programas forestales nacionales, corta de impacto reducido, códigos de mejores prácticas, y promoción del manejo de áreas protegidas (iniciativas del Tigre de Papel, la estrategia de conservación de RAPO, programas para los elefantes de Asia).

El funcionario subrayó que la promoción del ordenamiento forestal sostenible en esta región necesita reforzar sus prioridades ambientales y revisar las funciones y responsabilidades que tienen las instituciones forestales (reestructuración institucional mayor). Asimismo informó a los corresponsales que la región está experimentando un reforzamiento del ordenamiento forestal descentralizado, haciendo hincapié en el enfoque participativo ligado al desarrollo rural, una tendencia que está definiendo nuevamente los papeles de los forestales, requiriendo de ellos nuevas y diferentes capacidades.

3.7.3 Oficina Regional para Europa

El Sr. Alex Korotkov, de la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas (CEPE) introdujo la región de Europa (Anexo 13.3) refiriéndose particularmente al Comité de

la Madera de la CEPE que coordinó y dio una contribución fundamental acerca de la región de Europa durante FRA 2000. Las actividades del Comité de la Madera de la CEPE están diseñadas según los formatos de la ONU y de la FAO. Su programa de trabajo es revisado y formulado cada 4 años y es supervisado por las oficinas de la Cooperación Técnica y de la Comisión Forestal Europea. Éste cuenta con programas conjuntos con la FAO, OIT, MCPFE, UE, EEA, Eurostat y PNUMA etc. y sus actores principales incluyen al WWF, la UICN, el Banco Mundial, la Comisión de Desarrollo Sostenible, las asociaciones industriales, los propietarios de los bosques, los investigadores. Su trabajo abarca Europa, América del Norte y los países de la Comunidad de Estados Independientes. Esta unidad seguirá trabajando en estrecha colaboración con FRA a fin de facilitar la elaboración de informes sobre los países de Europa destinados a FRA 2005.

El Comité de la Madera de la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas (CEPE) tiene cinco áreas principales de trabajo que incluyen la Evaluación de los recursos forestales, Mercados y estadísticas, Estudios de perspectiva del sector forestal europeo, Tecnología, administración y capacitación, y Políticas y asuntos intersectoriales. Esta oficina coordinó recientemente el informe de criterios e indicadores de la MCPFE para 2003. Asimismo, esta oficina ha ejecutado varios estudios especiales que pueden ser de utilidad para FRA 2005, tales como el Análisis de la biodiversidad, el Análisis del flujo de carbono, y el Análisis de las especies en peligro. Además, ha formulado perfiles forestales nacionales y planifica hacer una labor similar en los países del centro y del este de Europa en el futuro. Además, la oficina ha colaborado de manera clave en la elaboración de Estudios de perspectiva y en la comprensión de los cambios que se verifican en los recursos forestales de Europa.

3.7.4 Oficina regional para América Latina y el Caribe

El Sr. Mengarelli presentó la Oficina Regional para América Latina y el Caribe (Anexo 13.4) (RLCO) a los participantes y les indicó que la información es una de las prioridades para la región y que la 22 sesión de la Comisión Forestal para América Latina y el Caribe recomendó a la FAO que promoviera un sistema de información regional sobre los recursos forestales, mediante la identificación de las necesidades de información y la armonización de metodologías. El funcionario mencionó que las recomendaciones hechas por un grupo técnico de expertos a este respecto fueron,

- (a) mejorar la participación regional en las evaluaciones de los recursos forestales mundiales futuros y promover las metodologías participativas integradas, incluyendo las evaluaciones en los ecosistemas compartidos o transfronterizos, tales como Amazonia, el Corredor Biológico centroamericano, el Corredor biológico del Pacífico, las islas del Caribe y la subregión del bosque Chaqueño;
- (b) intercambiar información técnica y metodológica entre los países de la región;
- (c) incluir las necesidades de elaboración de informes de los convenios pertinentes en las evaluaciones nacionales y mundiales, y
- (d) formular protocolos regionales para la evaluación y validación de la información general.

Asimismo, presentó la “Comisión Forestal para América Latina y el Caribe”(LACFC) a los participantes y comentó que esta debería servir de ambiente natural para la cooperación y como canal de comunicación para los objetivos de FRA, y que a este propósito éste debía tomar en consideración la necesidad de fortalecer a las comisiones regionales.

3.7.5 Oficina regional para el Medio Oriente

El Sr. Hassan Abdel Nour presentó la Oficina Regional para el Medio Oriente (RNEO) (Anexo 13.5) a los participantes. Asimismo, informó que todos los países de la región son países con cubierta forestal reducida, que tienen menos del 10 por ciento de cubierta forestal y sólo 11 países cuentan con más de un millón de ha de bosques. La mayoría de esa zona es desértica árida o semiárida y sólo algunas áreas se ubican en la zona húmeda y en la savana de altas precipitaciones. La mayoría de las áreas tienen considerables extensiones de árboles fuera del bosque que cuentan con productos forestales no madereros.

El funcionario presentó varias fotografías de los tipos de bosque de la región, situados en diferentes países a fin de ilustrar en qué consisten los recursos forestales de la región, tales como los bosques de la zona húmeda en Jordania, los bosques templados en Kazajstán, los bosques mezclados con savanas de Sudán, la fijación de dunas de arena en Irán, los bosques y árboles urbanos en Teherán, las cortinas rompevientos de Toshka en Egipto, los árboles de pistacho (un PFNM) en Irán, los pastos secos en Kazajstán, las especies invasivas en Yemen, la agroforestería en Sudán y en Yemen.

3.7.6 Región de América del Norte

No existe una oficina regional para América del Norte, pero la Comisión Forestal Regional para América del Norte (NAFC) de la FAO se encarga de parte del trabajo regional. La Comisión regional fue establecida en 1958, y provee un foro político y técnico para Canadá México y los Estados Unidos a fin de que en él se debatan y traten los temas forestales que competen a la región. La NAFC cumple su mandato apoyando la ordenación de los recursos naturales y la investigación a través de siete grupos de trabajo que exploran los temas de interés para los tres países. Estos grupos de trabajo comprenden el cambio atmosférico, el manejo de incendios, los productos forestales, los insectos y enfermedades, la silvicultura, los inventarios forestales y la vigilancia de los recursos genéticos forestales.

3.9 Octava sesión plenaria: resultados del Grupo de trabajo 2

En el curso de la sesión plenaria, el presidente de cada grupo de trabajo presentó los resultados de su grupo, que en este caso concernía a los nexos entre los procesos de criterios e indicadores regionales y FRA. El objetivo de la presentación era generar un debate y comentarios por parte de todos los corresponsales nacionales. Los detalles del informe de grupo figuran en el capítulo 5 dedicado al Grupo de trabajo 2.

3.10 Novena sesión plenaria: resultados del Grupo de trabajo 3

En el curso de la sesión plenaria, el presidente de cada grupo de trabajo presentó los resultados de su grupo, que en este caso concernía a la formulación de planes de trabajo regionales y nacionales para la ejecución de FRA 2005. Los detalles del informe de grupo figuran en el capítulo 6 dedicado al Grupo de trabajo 3.

3.9 Sesión de clausura

La sesión de clausura fue dirigida por el Sr. El Hadji Sène, Director de FOR. El Sr. Peter Holmgren presentó un breve resumen y las acciones de seguimiento a los participantes. Asimismo informó brevemente a los corresponsales sobre el progreso realizado durante la semana de capacitación sobre la elaboración de tablas informativas nacionales, informes por áreas temáticas y formulación de planes de trabajo regionales y nacionales para ejecutar FRA 2005.

El Sr. Holmgren informó que el secretariado de FRA tomará en consideración todas las sugerencias hechas por los participantes al momento de redactar las directrices finales para la elaboración de informes por país y material técnico asociado al mismo, incluyendo una mejor explicación con ejemplos. Asimismo, informó que la FAO se propone lograr esta labor a finales del año 2003. Además, el funcionario estuvo de acuerdo con la sugerencia de distribuir copias de la Guía de mejores prácticas de IPCC a todos los corresponsales cuando ésta haya sido puesta a disposición oficialmente por el IPCC. Además, agregó que el apoyo a las evaluaciones forestales nacionales puede ser extendido a tantos países como sea posible y que FRA continuará ejecutando sus actividades de teledetección a fin de validar los datos y llenar las brechas de información.

El Sr. Holmgren indicó que emergieron distintos escenarios a partir de los resultados del Grupo de trabajo 2 (acerca de los informes por área temática). Para los países en donde los procesos de criterios e indicadores están solidamente establecidos y activos, los cuales hayan publicado informes recientemente, tales como el proceso paneuropeo (MCPFE) y el proceso de Montreal de criterios e indicadores, FRA no perseguirá un fortalecimiento y podría tomar en cuenta la utilización de una versión actualizada de sus respectivos informes nacionales. En cuanto a los países en donde los procesos de criterios e indicadores son relativamente lentos o inactivos, existe la posibilidad de utilizar a FRA como un vehículo para apoyar y o reavivar los respectivos procesos de criterios e indicadores.

Asimismo, estuvo de acuerdo con las sugerencias de los participantes que indicaron que el papel de FRA debería consistir en dar estabilidad, apoyo técnico y político a los corresponsales nacionales y servir de canal de comunicación entre los países y los procesos relacionados con los bosques que piden información a este respecto.

El funcionario indicó a los corresponsales que los siguientes puntos comunes emergieron en el grupo de trabajo 3 acerca de la formulación de planes de trabajo regionales y nacionales para ejecutar FRA 2005:

- Crear un equipo especial nacional de expertos;
- Organizar reuniones y talleres nacionales y regionales;
- Crear una red electrónica entre corresponsales nacionales, y
- Reforzar el papel de las oficinas regionales para las labores de facilitación en la elaboración de informes nacionales destinados a FRA 2005.

Muchos participantes solicitaron a la FAO que suministre, tan pronto como sea posible, apoyo técnico y financiero a fin de reforzar las capacidades nacionales necesarias para ejecutar FRA 2005 de manera oportuna. Asimismo, hubo un llamado para que se enfrenten las condiciones y necesidades únicas de los pequeños países insulares. La CEPE y la RAPO trajeron a colación el tema de la capacitación de los corresponsales nacionales que no estaban presentes

en la reunión, y cuyo número era probablemente superior al de los corresponsales presentes y sugirió que se realizara pronto un taller regional para colmar ese vacío.

El Sr. El Hadji Sène, Director de FOR dirigió las palabras de clausura, agradeciendo y dando su apoyo a los participantes. Asimismo, expresó su reconocimiento por las importantes y valiosas contribuciones que los corresponsales hicieron a FRA, mostrando su aprecio por su nutrida presencia en la reunión de capacitación, lo cual, indicó, demuestra el apoyo continuo a FRA y la alta estima en que se tuvo la utilidad de la reunión. Además, el funcionario informó que había seguido con particular atención la última parte de las deliberaciones de la sesión final, en la cual se solicitaban recursos para reforzar las capacidades de los países para ejecutar FRA 2005. El funcionario reconoció que será una tarea gigantesca para FRA conseguir los recursos para la mayoría de ellos. Además, exhortó a los participantes a no esperar a que llegasen estos recursos y que tratasen de utilizar los propios, no importando cuán exiguos fueran, a fin de desarrollar una estrategia nacional para evaluar sus recursos forestales. Asimismo, reiteró que la FAO desea construir una alianza a largo plazo con los países en materia de realización de evaluaciones forestales. El Sr. Sène agradeció a los participantes por haber participado y por haber dado su contribución productiva. Finalmente, agradeció a todo el personal de la FAO, indicando que “una reunión es como un árbol, es extremadamente útil, pero sus raíces no se ven, esas raíces son las personas que no se vieron, pero tuvieron a cargo el duro trabajo que hizo de esta reunión un ejercicio útil”.

Capítulo 4. Grupo de trabajo 1- Las dieciséis tablas informativas mundiales

El Grupo de trabajo 1 tuvo a su cargo el formato, el proceso, los contenidos y los términos y definiciones relacionados con las tablas informativas nacionales (Documento de trabajo 71b). Todos los participantes (Anexo 1) fueron distribuidos en ocho subgrupos de trabajo (Anexo 2) que trabajaron como un conjunto variado de miembros en cada subgrupo a fin de incluir tantas regiones como fuera posible. Este tipo de composición de los subgrupos del Grupo de trabajo 1 fue concebida para crear un ambiente interregional y permitir que los participantes apreciaran la diversidad de opiniones, percepciones, capacidades, y necesidades de los distintos países, en relación con la evaluación mundial FRA.

Cada subgrupo de trabajo tuvo a su cargo siete “tablas” para la revisión, de las cuales, cuatro eran comunes a todos los subgrupos (T1. “Extensión”, T3 “Designación, u objetivo de manejo”, T4 “Características” y T5 “existencias en formación”), lo cual significa que estas 4 tablas informativas nacionales fueron revisadas por los ocho subgrupos de trabajo y el resto de las doce tablas por dos grupos de trabajo. Además, cada subgrupo recorrió las 8 etapas (destinadas a transformar los datos nacionales en resultados para las tablas informativas mundiales de FRA) de al menos una de las tablas (Tabla 1) para suministrar así sus comentarios sobre las definiciones, el proceso y el formato del informe. A continuación figuran los resultados consolidados, producto de los ocho subgrupos de trabajo. Éstos contienen también los comentarios y sugerencias individuales hechos durante las sesiones plenarias o mediante comentarios escritos suministrados al secretariado de FRA a través de sus respectivos presidentes de subgrupo.

4.1 Mandato

Esta sección presenta el mandato del Grupo de trabajo 1 de manera sinóptica, mientras que en el Anexo 5 figura el mandato completo. Cada grupo de trabajo tuvo a su cargo la revisión de todo el proceso (compuesto de ocho etapas) destinado a informar sobre los datos nacionales que a su vez figurarán en las tablas mundiales de FRA, incluyendo el contenido, los términos y definiciones que les concernían.

- A. Clasificaciones y definiciones mundiales
- B. Fuentes de los datos nacionales
- C. Clasificaciones y definiciones nacionales
- D. Datos nacionales
- E. Calibración
- F. Estimación y proyección
- G. Reclasificación en las clases de FRA 2005
- H. Información nacional para las tablas mundiales de FRA 2005

4.2 Resultados

Los grupos de trabajo tuvieron a su cargo la labor de hacer comentarios sobre las tablas informativas que les fueron asignadas, en cuanto a su ámbito y pertinencia respecto a FRA 2005, así como respecto a las necesidades de elaboración de informes destinados a las organizaciones internacionales. Además, éstos debían evaluar la disponibilidad de información y de series cronológicas para elaborar los informes. Finalmente, los participantes debían informar acerca de otros temas pertinentes para ellos, tales con la necesidad de recursos adicionales, incluyendo el reforzamiento de capacidades nacionales para realizar FRA 2005. A continuación figura la versión consolidada de los resultados de cada uno de los ocho subgrupos. Primero figuran los comentarios generales de los grupos y luego los comentarios hechos para cada una de las dieciséis tablas.

4.3 Enfoque para elaborar el informe, documentación y formato

Hubo un consenso general entre los países respecto al enfoque a utilizar en la elaboración del informe, así como respecto a la documentación del mismo y a la transformación y clasificación de los datos nacionales para las dieciséis tablas. Algunos países expresaron que se requerían directrices más detalladas y ejemplos para entender y ejecutar los métodos de elaboración de las dieciséis tablas correctamente. Las ocho etapas (de la A a la H) del proceso de elaboración de cada tabla informativa y el formato propuesto (Documento de trabajo 71b) también fueron considerados satisfactorios y aceptables. A continuación figura la consolidación de los comentarios hechos sobre cada una de las ocho etapas del proceso.

A. Clasificaciones mundiales

Los países expresaron su deseo de hacer sólo algunos cambios esenciales a los términos y definiciones a fin de mantener la coherencia en las series cronológicas de los datos nacionales y mundiales, e indicaron que FRA debe tomar en cuenta esto durante la formulación final de los términos y definiciones para FRA 2005.

B. Recursos nacionales

Los países indicaron que sus fuentes de datos podrían ser bases de datos, publicaciones oficiales, pero que algunas de ellas podrían no ser fuentes oficiales, lo cual podría crear algunos problemas. Asimismo, los representantes de los países indicaron que la información deseada podría encontrarse dispersa en distintas instituciones, y por lo tanto, los corresponsales nacionales necesitarían contar con apoyo financiero u otro tipo de apoyo a fin de localizar e informar sobre estos datos.

C. Clasificación nacional

Muchos países expresaron la necesidad de definiciones nacionales “claras” en sus países lo cual les permitiría suministrar un buen informe.

D. Datos nacionales

Algunos países opinaron que el informe debía incluir estimaciones de error y sus explicaciones respectivas.

E. Calibración

La mayoría de los países apreciaron la idea de calibrar los datos a fin de conferir coherencia a los informes internacionales, pero al mismo tiempo expresaron que necesitaban tener acceso a sus datos de base nacionales. Hubo preguntas acerca del método a utilizar para este fin. El consenso general expresó que dependía de cada país seleccionar cualquiera de los métodos científicos, sin embargo, éste debía ser mencionado claramente en su respectivo informe nacional.

F. Estimación y proyección

Algunos países expresaron la opinión de que la elaboración de los informes debía basarse en datos reales de fuentes nacionales en lugar de proyecciones para 2005 porque podrían ser necesarios datos no cuantitativos adicionales a fin de realizar las estimaciones/proyecciones y además podría ser necesario comparar proyecciones hechas en FRA 2000 con nuevos datos disponibles en los países, y finalmente, las proyecciones son más complicadas que las estimaciones. El consenso general se orientó, sin embargo, a la opinión que las interpolaciones, estimaciones y proyecciones son necesarias para efectuar el informe mundial. Sin embargo, cuando éstas sean incluidas y en los datos mundiales figuren estimaciones y proyecciones habría que indicarlo claramente en los informes mundiales, al igual que el autor de los mismos, ya sea en columnas separadas o en anotaciones a pie de página, porque a veces estas cifras pueden ser diferentes de las cifras indicadas en los datos e informes nacionales.

G. Reclasificación

El grupo de trabajo puso de relieve los tres enfoques o sugerencias básicas siguientes para reclasificar los datos nacionales en datos mundiales. El consenso de grupo expresó que el país podría utilizar cualquiera de estos tres enfoques, según sus propias necesidades.

- Enfoque a partir de bases de datos de inventario – obtener los datos mundiales directamente a partir de las bases de datos a fin de limitar el riesgo de una distorsión doble en dos etapas de conversión.
(Ejemplo: estudio piloto de Suecia. Documento de trabajo 77)
- Enfoque de porcentaje - Clasificar los datos nacionales basados en el grado y nivel (porcentaje) en que corresponden a las clases mundiales.
(Ejemplo: estudio piloto de Sudáfrica. Documento de trabajo 75)
- Enfoque de la clase más cercana- Clasificar una clase nacional entera en una sola clase mundial o año, cuya justificación sea aproximadamente similar, a fin de limitar el riesgo de asignaciones erróneas de datos de inventario e incurrir en distorsiones en dos etapas de conversión y mantener nexos directos con los informes revisados y publicados.
(Ejemplo: estudio piloto de la India. Documento de trabajo 78).

Muchos países solicitaron a FRA que suministrara una descripción más detallada de las etapas de reclasificación con ejemplos ilustrativos a fin de entender más y realizar mejor los informes.

H. Resultados para la tabla mundial

Algunos países solicitaron ejemplos e instrucciones más descriptivas para explicar las etapas intermedias destinadas a pasar de la etapa G (reclasificación) a la etapa H (resultados destinados a los datos mundiales).

4.4 Revisión de las tablas informativas

A continuación figuran los resultados del Grupo de trabajo 1 para cada una de las dieciséis tablas. Estos pasan revista a la fundamentación, al ámbito, a las variables y sus definiciones respectivas.

4.4.1 Tabla 1 Extensión de los bosques y otras tierras boscosas

Fundamentación y ámbito

El grupo de trabajo sugirió que se modificara el texto de la fundamentación de la tabla porque los contenidos de la misma pueden suministrar información solamente acerca de los cambios netos de la extensión de los bosques y otras tierras boscosas, pero no acerca de la “deforestación” en forma separada. Además, habría que modificar el texto para contribuir a “entender el flujo de beneficios que provienen de los bosques” y agregar este elemento a la fundamentación.

El grupo demostró su apreciación por la decisión de FRA de suministrar información sobre la extensión de los “árboles fuera de los bosques” pero señaló algunos problemas relativos a su

aplicación (ver la sección sobre las variables). Asimismo, el grupo sugirió cambiar el nombre de la tabla a fin de que reflejara todas las variables en ella contenidas, sin limitarse únicamente a bosques y otras tierras boscosas.

Variables, términos y definiciones

El grupo de trabajo sugirió que habría que indicar claramente que el límite de 0.5 ha se aplica a todas las clases (“bosques”, “otras tierras boscosas” y “otras tierras con árboles”) ya que esto no resulta claro actualmente. Asimismo, el grupo aconsejó que se verificaran las relaciones lógicas entre las definiciones y dar además una definición de “árbol” y “árboles fuera del bosque”.

Bosque

El grupo de trabajo indicó que la nueva formulación de la definición de “bosques” podría crear malentendidos y sugirió conservar la definición de “bosque” que figura en FRA 2000. El grupo puso en tela de juicio el uso conjunto de términos como “cubierta” (es más correcto decir: presencia de árboles) y “uso de la tierra” para definir los “bosques” y sugirió establecer primero límites biofísicos para la definición, y utilizar “otros usos de la tierra” como exclusiones (como en FRA 2000).

Otras tierras boscosas

El grupo de trabajo aconsejó seguir utilizando la definición de “otras tierras boscosas” de FRA 2000. Asimismo mencionó que establecer límites diferentes del límite de 5 metros podrían ser deseables debido a los sistemas de clasificación nacionales utilizados (por ejemplo, Canadá, Estados Unidos, Federación Rusa, Australia) para definir las “otras tierras boscosas” (OTB). Otra sugerencia indicó que se utilizaran listas de especies (especies de árboles *versus* especies de arbustos) a fin distinguir fácilmente la diferencia entre “OTB” y “bosques”.

Otras tierras con cubierta de árboles

El grupo de trabajo indicó que la mayoría de los grupos considera esta variable útil y pertinente, por lo tanto, solicitó a FRA que mantuviera esta variable. El grupo solicitó a FRA que esclareciera si (a) “cubierta de árboles” se refiere a especies de árboles específicas (todos los árboles o sólo los árboles forestales), y (b) que los atributos biofísicos de “bosque” sean aplicables a esta categoría de uso de la tierra también. Asimismo, el grupo sugirió como alternativa una lista de especies que podría ser utilizada para distinguir entre “otras tierras con cubierta de árboles” y “bosques”. Sin embargo, el grupo también expresó su preocupación acerca de la disponibilidad de datos sobre esta variable en muchos países. El grupo, sugirió que se incluyera la posibilidad de utilizar variables a nivel regional en lugar de nivel mundial y adaptarlos a las definiciones y datos nacionales. El grupo de trabajo solicitó a FRA que suministrara directrices claras, basadas en suficientes ejemplos, a fin de informar acerca de esta variable, incluyendo también instrucciones sobre cómo tratar los casos de datos no disponibles y hacer que la superficie total corresponda. Una de las sugerencias para enfrentar este problema fue subordinar esta variable a “otras tierras” o colocar las cifras de la superficie bajo el rubro de “otras tierras” si no hubiese datos específicos disponibles acerca de esta variable. El grupo de trabajo también sugirió utilizar el término “áreas edificadas” en lugar de “áreas urbanas”.

Otras tierras

El grupo de trabajo solicitó a FRA que suministrara directrices detalladas basadas en suficientes ejemplos a fin de informar acerca de esta variable sabiendo qué incluye, lo que no figura en esta variable, y sugirió incluir clases de otros usos de la tierra.

Aguas continentales

El grupo de trabajo solicitó a FRA que suministrara directrices detalladas con ejemplos y notas para informar mejor y responder a interrogantes cuales ¿cómo tratar las superficies de agua temporales?

Disponibilidad de datos

El grupo de trabajo indicó que podría haber dificultad en obtener datos sobre Otras tierras con árboles en muchos países, aunque algunos países si contarían con datos. Además, algunos datos pueden referirse sólo a una parte del país, y algunos datos regionales podrían obtenerse a partir de los procesos de criterios e indicadores. El grupo de trabajo expresó su preocupación acerca de la disponibilidad de la información para los tres períodos distintos a fin de establecer las estimaciones de las tendencias en algunos países.

4.4.2 Tabla 2 Propiedad de los bosques y otras tierras boscosas

Fundamentación y ámbito

El grupo de trabajo indicó que el diseño de la tabla 2 era apropiado. Sin embargo, indicó que la información sobre la propiedad, lo cual sería útil para el nivel nacional, podría ser menos útil a nivel mundial.

VARIABLES, TÉRMINOS Y DEFINICIONES

El grupo de trabajo sugirió que los términos “bosques” y “otras tierras boscosas” deberían ser incluidos para calificar el tipo de propiedad. Otra sugerencia fue considerar a las “instituciones religiosas” como comunidades (propiedad pública).

Disponibilidad de datos

El grupo de trabajo indicó que los países tienen información sobre esta variable, pero su grado de “confiabilidad”, en general, es media.

4.4.3 Tabla 3 Designación u objetivo de manejo de bosques y otras tierras boscosas

Fundamentación y ámbito

El grupo de trabajo indicó que la fundamentación es apropiada, pero requiere de un cierto grado de reformulación a fin de volverlas más comprensibles. El grupo aconsejó cambiar el nombre de la tabla sustituyendo “designación” por “Objetivo del manejo” ya que la tabla trata sobre todo los bosques que son objeto de manejo u ordenación (podría ser necesario agregar una variable adicional, por ej: “no manejado” o “no designado”).

Variables, términos y definiciones

El grupo de trabajo solicitó a FRA que definiera mejor la palabra “predominante” utilizada en la definición de las variables y sugirió que los términos “principal” o “función predominante” podrían ser mejores.

El grupo de trabajo indicó que ya que las variables de esta tabla no se excluyen mutuamente, podría permitirse que la suma de sus áreas respectivas supere el 100 por ciento. Uno de los subgrupos, sugirió que esta tabla podría ser subdividida en cuatro tablas con dos columnas (bosques para la producción y bosques no destinados a la producción, bosques de protección y bosque son destinados a la protección, bosques para la conservación y bosques no destinados a la conservación, bosques con funciones sociales y bosques no destinados a funciones sociales) para el rubro “bosques” y establecer cuatro tablas similares para las “Otras tierras boscosas”. El grupo de trabajo expresó su preocupación respecto a las consideraciones políticas que podrían influenciar el contenido de los datos (interpretación subjetiva) de esta tabla. El grupo de trabajo indicó que sería mejor si esta información no se solicita de manera separada, es decir “bosques” por un lado y “otras tierras boscosas” por el otro, ya que los datos nacionales en muchos países no están organizados de esta manera. El grupo de trabajo indicó que probablemente habría un grado muy bajo de comparabilidad de esos datos entre los países. A este respecto el grupo trajo a la atención de FRA la estructura de clasificación mundial de UICN.

Producción

El grupo de trabajo aconsejó que se incluyeran una o más variables “Otras tierras boscosas para la producción” de manera que todas las categorías estuviesen representadas en esta tabla.

Protección

El grupo de trabajo sugirió que se agregara la protección de los asentamientos humanos y de la infraestructura como funciones de protección adicionales de los bosques.

Conservación

El grupo de trabajo apreció este término para establecer una distinción respecto a “Áreas protegidas” y “Funciones de protección”.

Servicios sociales

El grupo de trabajo indicó que apreciaba la importancia de esta clase y sugirió que es importante incluir las funciones sociales, pero habría que ponerlas en relación con la tabla 15. Asimismo, el grupo indicó que se necesitaba una tabla adicional que ilustre los valores de los servicios sociales.

Multiuso

El grupo de trabajo solicitó una descripción y ejemplos más detallados de esta variable. Asimismo sugirió utilizar descripciones como “ninguna de las designaciones anteriores es predominante” a fin de definir esta categoría o variable y tomar en consideración la utilización del término “otro uso”

4.4.4 Tabla 4 Características de los bosques y de las otras tierras boscosas

Fundamentación y ámbito

El grupo de trabajo indicó que la fundamentación y el ámbito son apropiados.

VARIABLES, TÉRMINOS Y DEFINICIONES

Una de las sugerencias del grupo de trabajo fue simplificar y utilizar variables regionales y dejar sólo “Bosques naturales” y “Plantaciones forestales” como variables mundiales.

Bosques primarios

El grupo de trabajo sugirió utilizar el término “Bosques naturales primarios” en lugar de “Bosques primarios” pues éste describiría mejor esta variable.

Bosques naturales alterados

El grupo de trabajo sugirió que se dieran más explicaciones para establecer una distinción clara entre las categorías de “bosques alterados naturales” y “bosque semi-naturales”. Uno de los grupos de trabajo sugirió mantener esta categoría pero agregar las modificaciones necesarias a las definiciones e incluir todos los bosques regenerados naturalmente de especies indígenas (a excepción de los bosques primarios) en esta categoría. La mayoría de los subgrupos de trabajo de este grupo sugirieron que se unificaran los bosques “alterados naturales” y los “bosques semi-naturales” en una sola categoría ya que no veían en qué se distinguían unos de otros.

Bosques seminaturales

Uno de los grupos de trabajo sugirió que se incluyeran todos los bosques plantados, que no han sido clasificados como plantaciones en esta categoría pero señalaron que podría haber algunos problemas en la identificación de las viejas formaciones boreales. Una sugerencia indicó que podrían incluirse las especies indígenas plantadas o sembradas cuando éstas no se encuentran dispuestas en formas lineales o espaciadas regularmente.

Plantación para la producción

El grupo de trabajo (con excepciones individuales) sugirió volver a la definición de FRA 2000, es decir incluir las especies indígenas (lineales, espaciadas regularmente, pocas especies) en la definición de plantaciones.

Plantaciones de protección

El grupo de trabajo apoyó la idea de dividir las plantaciones en plantaciones para la producción y plantaciones para la protección; sin embargo, el grupo expresó preocupación acerca de los beneficios y distinción que esto conlleva, mientras que un subgrupo se declaró abiertamente en contra de la división.

El grupo de trabajo hizo comentarios similares en cuanto a las “Otras tierras boscosas” y la posibilidad de crear la categoría de plantación de “Otras tierras boscosas”.

4.4.5 Tabla 5 Existencias en formación en los bosques

Fundamentación y ámbito

El grupo de trabajo sugirió que también se incluyeran en esta tabla las existencias en formación de “Otras tierras boscosas”. El grupo de trabajo indicó que aunque es bueno tener un nexo con la CCNUCC, las expectativas de esta convención podrían no ser realistas. Una sugerencia individual sugirió que habría que indicar que las existencias comerciales en formación toman en cuenta los aspectos ambientales, legales y económicos.

Variables, términos y definiciones

El grupo de trabajo subrayó que era necesario establecer un límite mundial para el diámetro mínimo a utilizar en el contexto de FRA 2005, tal y como se hizo para FRA 2000. El grupo de trabajo apreció el plan sugerido de adherir a las directrices del IPCC sobre la biomasa que se usarán para hacer las estimaciones de existencias en formación de esta tabla. El grupo de trabajo hizo dos sugerencias de diámetro mínimo (0 cm o 10 cm) y hubo acuerdo general para aceptar cualquier desviación de los mismos en los datos y estándares nacionales.

Disponibilidad de los datos

El grupo de trabajo indicó que la situación de disponibilidad de los datos sobre las existencias en formación en muchos países es escasa y que la mayoría de estos carecen de los recursos necesarios para mejorar la recolección de datos y poder rendir informes sobre las existencias en formación.

4.4.6 Tabla 6 existencias de biomasa en los bosques

Fundamentación y ámbito

El grupo de trabajo indicó que la fundamentación y el ámbito eran apropiados pero sugirió que el informe debería incluir también las existencias de biomasa en las otras tierras boscosas. Asimismo, el grupo opinó que estos datos deberían armonizarse con los requisitos del Protocolo de Kyoto y del IPCC. El grupo de trabajo sugirió que la armonización continua con el IPCC es deseable y que las especificaciones de FRA deberían seguir el sector LUCF sobre cambio en el uso de la tierra y los bosques (LUCF), así como la Guía de mejores prácticas del IPCC.

Variables, términos y definiciones

Muchos países solicitaron a FRA que suministrara directrices más detalladas y ejemplos a fin de ilustrar cómo calcular la biomasa a partir del volumen (existencias en formación) de los inventarios o encuestas forestales. El grupo de trabajo sugirió que las definiciones de la biomasa deberían ser ajustadas para incluir la corteza (sobre la corteza) y las hojas, asimismo, expresó que los informes deberían indicar la biomasa por componente (tronco, raíces, hojas, etc.). Además de la biomasa leñosa, estas informaciones detalladas deberían incluir si se trata de árboles, matorrales o arbustos, aunque esto podría implicar factores de expansión de volumen (FEV) y factores de expansión de la biomasa (FEB) adicionales.

Disponibilidad de los datos

El grupo de trabajo indicó que muchos países necesitan asistencia para desarrollar factores de conversión, directrices detalladas y algoritmos (funciones FEB de la biomasa). El grupo de trabajo notó que algunos países podrían carecer de datos sobre las otras tierras boscosas, mientras que otros datos aún están siendo procesados y no se encuentran disponibles. El grupo de trabajo expresó una fuerte preocupación acerca de los países en donde la calidad y la disponibilidad de la información dependen de los factores FEB, que no se encuentran disponibles a nivel nacional. Hubo unanimidad en el grupo respecto a la solicitud de contar con la nueva Guía de mejores prácticas del IPCC, las cuales deberían ser distribuidas a todos los corresponsales nacionales a fin de facilitar la comprensión de los conceptos, conocer mejor los valores estándar BEF y, finalmente, de elaborar un mejor informe para FRA 2005.

4.4.7 Tabla 7 Reservas de carbono en los bosques

Fundamentación y ámbito

El grupo de trabajo indicó que la fundamentación y el ámbito son apropiados pero sugirió que los datos también deberían incluir las existencias de carbono en las otras tierras boscosas. Asimismo, éste opinó que los informes deberían armonizarse con los requisitos del Protocolo de Kyoto y del IPCC. El grupo de trabajo sugirió que la armonización con el IPCC debería proseguir y asegurar que las especificaciones de FRA adhieran a la Guía de mejores prácticas del IPCC.

Variables, términos y definiciones

Algunos países sugirieron que FRA podría suministrar directrices y ejemplos detallados a fin de ilustrar cómo calcular el carbono a partir de las cifras de biomasa de la Tabla 6 y cómo estimar el carbono en el suelo. El grupo de trabajo sugirió que habría que indicar claramente que las definiciones de FRA se basan en las definiciones del IPCC. El grupo de trabajo expresó su preocupación acerca de los datos nacionales sobre el “carbono en el suelo” porque la información sobre el mismo en algunos países podría estar disponible sólo a nivel local o subnacional.

Disponibilidad de los datos

El grupo de trabajo indicó que muchos países necesitan directrices más detalladas, así como ejemplos e información sobre los factores de conversión (biomasa a carbono y estimaciones de carbono en el suelo) a fin de suministrar los datos de esta tabla. El grupo de trabajo notó que en algunos países los datos aún están siendo procesados, y no se encuentran disponibles, mientras que otros países podrían carecer de algunos datos sobre las otras tierras boscosas. El grupo de trabajo expresó una fuerte preocupación acerca de los países cuya calidad y disponibilidad de la información depende de los factores FEB, que actualmente no están disponibles a nivel nacional. Hubo una solicitud unánime a FRA, a fin de que distribuya la nueva versión de la Guía de mejores prácticas del IPCC a todos los corresponsales nacionales.

4.4.8 Tabla 8 Alteraciones que afectan la salud y vitalidad de los bosques y otras tierras boscosas

Fundamentación y ámbito

El grupo de trabajo indicó que se encontraba satisfecho con la fundamentación y ámbito de la tabla.

VARIABLES, TÉRMINOS Y DEFINICIONES

El grupo de trabajo indicó que esta tabla debería tomar en cuenta los agentes bióticos en lugar de las enfermedades e insectos. Asimismo, sugirió agregar otras alteraciones como catástrofes, huracanes, sequía y ciclones así como el impacto de la lluvia ácida. El grupo de trabajo sugirió también que sería deseable incluir, si fuera posible, la degradación de los bosques, en particular, por la extracción selectiva. Una sugerencia individual indicó que podría solicitarse a los países que informaran sólo acerca de las áreas recientemente afectadas y omitir las formaciones que han sufrido alteraciones en años anteriores.

Disponibilidad de los datos

El grupo de trabajo indicó que la información sobre las plantaciones podría estar disponible, por que podría ser difícil informar respecto a las tendencias de la degradación.

4.4.9 Tabla 9 Especies de árboles forestales

Fundamentación y ámbito

El grupo de trabajo indicó que consideraba la fundamentación y el ámbito de la tabla apropiadas.

VARIABLES, TÉRMINOS Y DEFINICIONES

El grupo de trabajo se mostró preocupado acerca de la información sobre las especies en peligro, especialmente en aquellos países que no son signatarios de los acuerdos de la UICN, pero si de CITES. Este aspecto fue considerado importante ya que ambos compromisos mantienen listas de especies amenazadas. El grupo de trabajo solicitó a FRA que suministrara directrices detalladas a este respecto. Una observación individual sugirió que si las especificaciones de inventario no corresponden a las especies presentes en el terreno, entonces el informe nacional podría suministrar información por especificación de inventario en lugar de especificación en el terreno.

Disponibilidad de los datos

El grupo de trabajo indicó que en general existe información parcial sobre las especies de árboles forestales porque algunas de ellas, aquellas que se consideran menos importantes, son agrupadas todas juntas en los inventarios bajo el rubro de “otras especies” o “especies misceláneas”.

4.4.10 Tabla 10 Composición del bosque

Fundamentación y ámbito

El grupo consideró que la fundamentación y el ámbito de la tabla eran apropiados.

Variables, términos y definiciones

El grupo de trabajo indicó que éste debería ser claramente mencionado y que los datos de esta tabla deberían ser compatibles o corresponder a los de la Tabla 5 (Existencias en crecimiento). Algunos de los países sugirieron que la unidad de dato debería ser flexible, mientras que otros opinaron que estos eran difíciles de calificar. Otra sugerencia individual indicó que podría utilizarse “área” para las especies en lugar de “existencias en crecimiento” ya que la última no hace una distinción entre monocultura, mixtos y otros.

Disponibilidad de datos

El grupo de trabajo indicó que muchos países sólo tienen información parcial y requieren de más recursos y asistencia técnica para recolectar los datos.

4.4.11 Tabla 11 Extracción de madera

Fundamentación y ámbito

El grupo de trabajo indicó que la fundamentación de esta tabla requiere modificaciones ya que la expresión “potencial sostenible” parece estar en un lugar equivocado ya que no existe información sobre ninguna de las tablas que se refiera al incremento anual de las existencias en crecimiento. Una sugerencia individual indicó que podría utilizarse la expresión “nivel de uso sostenible”.

Variables, términos y definiciones

Algunos de los subgrupos de trabajo sugirieron que la medición sobre la corteza es mejor para ambas variables, mientras que otros grupos apreciaron la utilidad de la medición por debajo de la corteza, ya que esta es compatible con los informes internacionales sobre la producción y el comercio. Algunos subgrupos de trabajo consideraron que una opción podría ser incluir “corta”. Otros pidieron que se aclarara que la cifra promedio proyectada para 2005 no sólo se refiere a 2005 sino también al período 2003-2007. Un miembro individual solicitó que se aclarara si esto incluye los “residuos del bosque” recolectados como leña.

Disponibilidad de los datos

El grupo de trabajo indicó que muchos países podrían tener dificultades en suministrar datos sobre la extracción de la leña porque mucha de ella es ilegal y no está registrada y existe poca información sobre el uso doméstico de la misma.

4.4.12 Tabla 12 Valor de la extracción de madera

Fundamentación y ámbito

Todos los subgrupos de trabajo, a excepción de uno que indicó que el término “salud económica” no es pertinente, consideraron que la fundamentación y el ámbito eran apropiados y satisfactorios.

Variables, términos y definiciones

Algunos grupos de trabajo expresaron la necesidad de contar con directrices y ejemplos destinados a explicar la valoración de los productos no comercializados y de tratar los datos relacionados con las monedas nacionales devaluadas.

Disponibilidad de los datos

No hubo comentarios.

4.4.13 Tabla 13 extracción de los productos forestales no madereros

Fundamentación y ámbito

El grupo de trabajo indicó que la fundamentación y el ámbito eran apropiados. Una sugerencia indicó que habría que indicar que estos no incluyen los “servicios”.

Variables, términos y definiciones

No hubo comentarios.

Disponibilidad de datos

El grupo de trabajo indicó que la información nacional, tanto sobre los componentes comercializados, como no comercializados de la mayoría de productos forestales no madereros es incompleta y que muchos países cuentan solamente con información acerca de pocos PFNM.

4.4.14 Tabla 14 Valor de la extracción de los productos forestales no madereros

Fundamentación y ámbito

El grupo de trabajo consideró que la fundamentación y el ámbito de la tabla eran satisfactorios.

Variables, términos y definiciones

Sin comentarios.

Disponibilidad de datos

El grupo de trabajo indicó que la información nacional acerca de las componentes comercializable y no comercializable de los productos forestales no madereros es incompleta y que muchos países tienen información sólo sobre algunos PFNM. Una sugerencia individual solicitó a FRA que suministrara directrices detalladas y explicaciones a fin de esclarecer la idea de “valor de mercado”.

4.4.15 Tabla 15 Sitios con funciones sociales en los bosques y en otras tierras boscosas

Fundamentación y ámbito

El grupo de trabajo acogió favorablemente la solicitud de esta información y consideró que la fundamentación y el ámbito eran satisfactorios. Un grupo de trabajo indicó que la “función social” tiene significados diferentes en diferentes países y por lo tanto la información proveniente de los distintos países no puede ser comparada. Una solicitud individual pidió utilizar los términos “nexo” o “enlace” en el texto de la fundamentación (indicación relativa únicamente respecto a la versión en inglés).

Variables, términos y definiciones

El grupo de trabajo solicitó a FRA que suministrara directrices y ejemplos más detallados a fin de esclarecer la definición de “sitios” y “funciones sociales” a través de más explicaciones.

Algunos individuos consideraron que la cantidad de visitantes podría no ser una buena unidad de dato para informar sobre esta variable ya que es difícil obtener estos datos, por lo tanto sería mejor indicar la superficie que ocupan los sitios. Otros participantes opinaron que bosques enteros tienen funciones sociales y que por lo tanto, esta tabla debería incluir todos los beneficios sociales y económicos provenientes de los bosques. Además, éstos indicaron que limitar las variables únicamente a los beneficios recreativos y espirituales reduce las funciones sociales de los bosques, por ejemplo, no incluye la contribución de los bosques a la subsistencia de las comunidades. Una sugerencia individual indicó que el término “visitas” en lugar de “visitantes” podría ser una variable mejor.

Disponibilidad de datos

Un subgrupo de trabajo opinó que FRA podría suministrar instrucciones y ejemplos detallados, probablemente en consulta con científicos de las disciplinas sociales a fin de recolectar datos para esta tabla. Otro subgrupo indicó también que había dificultades para identificar los “sitios” con funciones sociales” y sugirió que la información de esta tabla tendría que estar ligada a la de la tabla 3 (designación u objetivo de manejo). Otra sugerencia propuso cambiar el nombre de la variable a “sitios manejados bajo responsabilidad social”.

4.4.16 Tabla 16 Empleo en los bosques y en otras tierras boscosas

Fundamentación y ámbito

El grupo de trabajo apreció que se haya incluido esta información en FRA 2005 y estuvo de acuerdo con la fundamentación y el ámbito de esta tabla.

Variables, términos y definiciones

El grupo de trabajo solicitó directrices más detalladas, con explicaciones y ejemplos a fin de ayudar a los corresponsales nacionales a desarrollar los datos de esta tabla. El grupo de trabajo solicitó instrucciones específicas para tratar el tema del empleo relacionado con los empleados temporales, los empleos con tareas mixtas, los administradores, el empleo informal y el empleo autónomo. Algunos grupos solicitaron que el nombre de las variables de las definiciones mundiales y de las tablas informativas deberían corresponderse mutuamente, al igual que en otras tablas, a fin de mantener la coherencia en todo el documento.

Disponibilidad de datos

El grupo de trabajo indicó que esta tabla podría requerir esfuerzos y recursos adicionales respecto a otras tablas informativas nacionales ya que la información a menudo proviene de más de una institución.

4.5 Participación de los países en los grupos de trabajo

Los corresponsales nacionales presentes en el grupo de trabajo 1, fueron subdivididos en los ocho subgrupos de trabajo según indica la siguiente tabla.

Subgrupos de trabajo para el Grupo de trabajo 1

Subgrupo de trabajo del Grupo de trabajo 1	Nombre de los países participantes	Grupo consultivo, Oficinas regionales de la FAO y otros
1	Albania, Alemania, , Arabia Saudita Australia, Brasil, Chipre Dominica, Finlandia, Irán, Letonia, Nigeria, Siria, Tailandia, Uganda, Zambia, y Trinidad y Tabago	Sr E. Ramesteiner (AG)
2	Austria, Bangladesh, Botswana, Estados Unidos India, Kenya, Lao, Líbano, Myanmar, Nueva Zelanda, Reino Unido, Seychelles, San. Kitts y Nevis, Sudán, Tajikistán, Turquía,	Sr. M. Kashio (FAO RAP) Sr M. Lobovikov (INBAR)
3	Bhutan, Burundi, Chile, República Checa, Egipto, Estonia, Hungría, Malawi, Moldova (Rep. de) , Namibia, Nepal, Papua Nueva Guinea, Sierra Leona, Sudáfrica, San Vicente y las Granadinas, y Swazilandia	Sr. H. Abdel-Nour (FAO RNE) Mr Jinhua Zhang (PNUMA)

4	Brasil, Camboya, Gambia, Italia, Malasia, Mauricio, Montserrat, Países Bajos, Noruega, Pakistán, Suriname, y Mozambique	
5	Armenia, Guyana, Irlanda, Lituania, Filipinas, Polonia, Federación Rusa, Santa Lucía, Zimbabwe, Uzbekistán, y Ucrania	Sr. Peter Lowe (FAO RAF) Sr. M. Mabrouk (Universidad de Alexandria) Roman Michalak (AG)
6	Canadá, Croacia, Islandia, Indonesia, Corea, México, Eslovaquia, Eslovenia, Sri-Lanka, y Suecia	Sr. Brian Haddon (AG) Sr. Alexander Korotkov (AG)

Subgrupos del Grupo de trabajo 1	Nombres de los países participantes	Grupo consultivo, Oficinas regionales de la FAO y otros
7	Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Cuba, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, Paraguay, República Dominicana, Uruguay, y Venezuela	Sr. Mario Mengarelli (FAO LAC)
8	Argelia, Burkina Faso, Burundi, Chad, Camerún, Congo, Djibouti, Francia, Guinea Bissau, Guinea, Mali, Marruecos, Níger, Perú, Rwanda, Senegal, y Túnez	

Capítulo 5: Grupo de trabajo 2: informes temáticos

El grupo de trabajo 2 estuvo dedicado a los informes temáticos, que forman parte de FRA 2005 y que se enlazan a los nueve procesos regionales de criterios e indicadores. Los participantes fueron distribuidos en nueve subgrupos basados en la pertenencia de sus respectivos países a los diferentes procesos regionales de criterios e indicadores. Se solicitó a cada subgrupo que llevara a cabo una revisión de las seis áreas temáticas (criterios) provenientes de las siete áreas temáticas comunes a los nueve procesos regionales de criterios e indicadores.

Todos los subgrupos expresaron unánimemente (a excepción de los subgrupos que integraban los procesos de Montreal y Paneuropeo) la voluntad de continuar con los informes temáticos solicitados, a fin de impulsar sus respectivos procesos regionales y de reforzar las capacidades nacionales de suministrar información relacionada con los informes temáticos. Además, los participantes de dichos grupos expresaron su voluntad de que FRA tomara el papel de guía en este tema. Los subgrupos de trabajo que representaban a los procesos de Montreal y Paneuropeo informaron que habían publicado recientemente sus respectivos informes temáticos y que podría no haber mucha información nueva que suministrar a los informes temáticos de FRA 2005.

A continuación figura el resultado consolidado de los subgrupos de trabajo. El resultado incorpora los comentarios individuales y las sugerencias de las sesiones plenarias así como

los comentarios entregados al secretariado de FRA a través de sus respectivos presidentes de subgrupo.

5.1 Mandato

Esta sección presenta brevemente el mandato del Grupo de trabajo 2. El Anexo 6 contiene el mandato completo. Peter Holmgren suministró el mandato y la orientación al Grupo de trabajo 2 (Anexo 6) relacionado con los informes temáticos (Anexo 14.1) su pertinencia y limitaciones.

Cada grupo de trabajo tenía la tarea de examinar los nexos existentes y potenciales entre FRA y los procesos de criterios e indicadores. Los subgrupos de trabajo se encargaron de examinar la factibilidad con que cuentan sus respectivos países a fin de suministrar información sobre las variables (además de la información destinada a las tablas informativas) para los informes temáticos. Finalmente, estos se encargaron de informar por cuáles razones algunos de los países de su grupo decidieron no realizar los informes temáticos.

5.2 Resultados

Los subgrupos de trabajo tuvieron a su cargo la labor de suministrar comentarios sobre la necesidad de contar con más variables nacionales, aparte de las variables mundiales (que figuran en las tablas informativas nacionales T1 a T16) para adquirir una comprensión o explicación mejor sobre la situación de los bosques, incluyendo la sostenibilidad en un país dado (incluyendo una lista hipotética o ejemplos de variables). Además, los grupos de trabajo debían indicar las percepciones de los países pertenecientes a su grupo respecto al proceso de FRA a fin de facilitar los informes temáticos nacionales y hacer comentarios sobre cómo los nexos entre FRA y los procesos de criterios e indicadores podrían desarrollarse ulteriormente. La siguiente sección suministra una versión consolidada sobre los resultados alcanzados por los diferentes grupos de trabajo y sus respectivos nueve procesos de criterios e indicadores.

5.2.1a Área temática 1a: Extensión de los bosques

Subgrupos divididos según los procesos de criterios e indicadores	Variables adicionales Área temática 1a: Extensión de los bosques y de Otras tierras boscosas
Organización africana de la madera (OAM)	Tipo de bosque
África de la zona seca	No hay variables adicionales
Bosques secos de Asia	Superficie que ocupan los bosques registrados, extensión de los árboles fuera del bosque, superficie de los bosques sujetos a planes de ordenación forestal,
OIMT	Extensión de los recursos de bambú
Lepaterique	Superficie sujeta a un plan de ordenación forestal
Cercano Oriente	Superficie ocupada por bosques de coníferas, por bosques de latifoliadas y por bosques mixtos, Superficie ocupada por otras tierras boscosas de coníferas, de latifoliadas, mixtas, superficie de bosques siempre verdes, deciduos y mixtos, y superficie ocupada por plantaciones

Tarapoto	Superficie de bosques sujetos a un plan de ordenación forestal aprobado
Montreal	No hay variables adicionales, salvo aquellas que figuran en su informe de C e I
Paneuropeo (MCPFE)	No hay variables adicionales, salvo aquellas que figuran en su informe de C e I

5.2.1b Área temática 1b: Contribución al ciclo mundial del carbono

Subgrupos divididos según los Procesos de criterios e indicadores	Variables adicionales Área temática 1b: Contribución al ciclo mundial del carbono
Organización africana de la madera (OAM)	Tipo de bosque
África de la zona seca	No hay variables adicionales
Bosques secos de Asia	No hay variables adicionales
OIMT	No hay variables adicionales
Lepaterique	No hay variables adicionales
Cercano Oriente	Comercio del carbono
Tarapoto	No hay variables adicionales
Montreal	No hay variables adicionales, salvo aquellas que figuran en su informe de C e I
Paneuropeo (MCPFE)	No hay variables adicionales, salvo aquellas que figuran en su informe de C e I

5.2.2 Área temática 2: Salud y vitalidad del ecosistema del bosque

Subgrupos divididos según los procesos de criterios e indicadores	Variables adicionales Área temática 2: Salud y vitalidad del ecosistema del bosque
Organización africana de la madera (OAM)	Área forestal inundada temporalmente (estacionalmente)
África de la zona seca	Interferencia biótica y deficiencia hídrica
Bosques secos de Asia	Regeneración natural, infestación de plantas adventicias, contaminantes, especies indicadoras, pastoreo, daños debidos a la fauna salvaje,
OIMT	No hay variables adicionales
Lepaterique	Catástrofes naturales como huracanes, ciclones etc.
Cercano Oriente	pastoreo, ocupación de tierras, turismo no planificado, desastres naturales, contaminación, sobreexplotación
Tarapoto	No hay variables adicionales
Montreal	No hay variables adicionales, salvo aquellas que figuran en su informe de C e I
Paneuropeo (MCPFE)	No hay variables adicionales, salvo aquellas que figuran en su informe de C e I

5.2.3 Área temática 3: Diversidad biológica

Subgrupos divididos según los procesos de criterios e indicadores	Variables adicionales Área temática 3: Diversidad biológica
Organización africana de la madera (OAM)	Especies endémicas, especies por tipo de uso, especies exóticas, especies indígenas
África de la zona seca	Superficie ocupada por cada ecosistema
Bosques secos de Asia	Superficie ocupada por las áreas protegidas, especies endémicas, especies amenazadas, especies invasivas, tipos de bosque, Superficie ocupada por la zona de amortiguamiento
OIMT	No hay variables adicionales
Lepaterique	Superficie ocupada por áreas protegidas
Cercano Oriente	Recursos genéticos, especies invasivas, Bosques por ecosistemas, papel de la biodiversidad de los bosques
Tarapoto	Lista de especies comerciales
Montreal	No hay variables adicionales, salvo aquellas que figuran en su informe de C e I
Paneuropeo (MCPFE)	No hay variables adicionales, salvo aquellas que figuran en su informe de C e I

5.2.4 Área temática 4: Funciones de producción

Subgrupos divididos según los procesos de criterios e indicadores	Variables adicionales Área temática 4: Funciones de producción
Organización africana de la madera (OAM)	Superficie de corta anual explotada legalmente
África de la zona seca	Porcentajes totales de (bosques y OTB) sujetos a manejo
Bosques secos de Asia	Existencias en crecimiento por hectárea, incremento del volumen anual, mejoramiento de las existencias plantadas
OIMT	No hay variables adicionales
Lepaterique	No hay producción doméstica comercial
Cercano Oriente	Cantidades y valores de la madera utilizada para la subsistencia, leña, PFNM en el mercado informal, Madera en el mercado formal e informal, consumo de madera
Tarapoto	No hay variables adicionales
Montreal	No hay variables adicionales, salvo aquellas que figuran en su informe de C e I
Paneuropeo (MCPFE)	No hay variables adicionales, salvo aquellas que figuran en su informe de C e I

5.2.5 Área temática 5: Funciones de protección

Subgrupos divididos según los procesos de criterios e indicadores	Variables adicionales Área temática 5: función de protección
Organización africana de la madera (OAB)	No hay variables adicionales
África de la zona seca	Superficie sujeta a manejo de cuencas hidrográficas, bosques degradados, manglares, bosques de montaña.
Bosques secos de Asia	Porcentaje de bosques para la protección
OIMT	Papel de las áreas protegidas y de los árboles fuera del bosque
Lepaterique	No hay variables adicionales
Cercano Oriente	No hay variables adicionales
Tarapoto	No hay variables adicionales
Montreal	No hay variables adicionales salvo aquellas que figuran en su informe de C e I
Panuropeo (MCPFE)	No hay variables adicionales salvo aquellas que figuran en su informe de C e I

5.2.6a Área temática 6 a: Funciones sociales

Subgrupos divididos según los procesos de criterios e indicadores	Variables adicionales Área temática 6 a: Funciones sociales
Organización africana de la madera (OAM)	No hay variables adicionales
África de la zona seca	Cantidad de licencias / exoneraciones concedidas
Bosques secos de Asia	Uso del conocimiento tradicional, concesión de derechos y concesiones, extensión de bosques caracterizados por un uso de naturaleza cultural o sagrada, superficie de bosques en manos de las comunidades, superficie de zonas de amortiguamiento en torno a las áreas protegidas en manos de las comunidades, superficie de bosques en manos de arrendatarios
OIMT	No hay variables adicionales
Lepaterique	Superficie manejada por el país y superficie manejada por las comunidades
Cercano Oriente	Árboles y bosques en sitios religiosos
Tarapoto	No hay variables adicionales
Montreal	No hay variables adicionales salvo aquellas que figuran en su informe de C e I
Panuropeo (MCPFE)	No hay variables adicionales salvo aquellas que figuran en su informe de C e I

5.2.6b Área temática 6b: Funciones económicas

Subgrupos divididos según los procesos de criterios e indicadores	Variables adicionales Área temática 6b: Funciones económicas
Organización africana de la madera (OAM)	Proporción del sector forestal en el PIB
África de la zona seca	Ecoturismo, proporción del sector forestal en el PIB, Valor de la industria secundaria, balance comercial del sector forestal, inversiones en los bosques y en las industrias forestales incluyendo el sector informal, beneficios captados por las comunidades locales. Contribución a la seguridad alimentaria
Bosques secos de Asia	Comercio de madera, comercio de PFNM, inversión financiera en los bosques
OIMT	No hay variables adicionales
Lepaterique	Ingresos de la comunidad por concepto del manejo u ordenación forestal
Cercano Oriente	Ecoturismo (información analizada de índices cualitativa y cuantitativa)
Tarapoto	Ingresos a nivel de unidad de manejo
Montreal	No hay variables adicionales, salvo aquellas que figuran en su informe de C e I
Paneuropeo (MCPFE)	No hay variables adicionales, salvo aquellas que figuran en su informe de C e I

5.3 Voluntad de los países para elaborar informes temáticos

Los países pertenecientes a todos los procesos de criterios e indicadores, a excepción de aquellos de los procesos de Montreal y Paneuropeo indicaron su voluntad de realizar informes temáticos, sin embargo, expresaron que requieren de asistencia para sus procesos de criterios e indicadores respectivos, y para reforzar sus capacidades nacionales a fin de suministrar la información requerida. Los países que pertenecen al proceso de Montreal identificaron más o menos sus vacíos de información y están adecuando sus sistemas de inventario para cumplir mejor con los requisitos del proceso de Montreal. El proceso de Montreal acaba de publicar los informes temáticos bajo el título de “Primer informe general sobre los bosques”, en octubre de 2003. Los participantes opinaron que no podrían aportar más información de la que ya fue suministrada recientemente al proceso de Montreal. Asimismo, expresaron sus reservas en cuanto a la utilización de su información sin que haya elementos calificadores.

Voluntad de los países pertenecientes a los diferentes procesos a fin de elaborar informes temáticos

Procesos de criterios e indicadores	Voluntad de elaborar informes temáticos
Organización africana de la madera (OAM)	Desean realizar los informes pero necesitan reforzar sus capacidades
África de la zona seca	Desean realizar los informes pero necesitan reforzar sus capacidades

Bosques secos de Asia	Desean realizar los informes pero necesitan reforzar sus capacidades
OIMT	Desean realizar los informes pero necesitan reforzar sus capacidades
Lepaterique	Desean realizar los informes pero necesitan reforzar sus capacidades
Cercano Oriente	Desean realizar los informes pero necesitan reforzar sus capacidades
Tarapoto	Desean realizar los informes pero necesitan reforzar sus capacidades
Montreal	Los países no podrán elaborar otro informe aparte del que fue entregado recientemente en el ámbito del proceso de Montreal.
Paneuropeo (MCPFE)	Debido a la reciente elaboración del informe temático de la MCPFE, los países del proceso paneuropeo consideraron que elaborar otro informe no daría ninguna contribución adicional.

La mayoría de los países que pertenecen al proceso paneuropeo no desea suministrar informes temáticos a FRA, ya que consideran que esto sería una carga adicional en vista de la reciente publicación temática hecha por la MCPFE, sobre la región, cuyo título es “Situación de los bosques de Europa 2003”.

5.4 Papel del proceso de FRA a fin de facilitar la elaboración de informes temáticos nacionales

Nueve grupos deliberaron acerca de la percepción que tienen del papel de FRA en cuanto a facilitar la elaboración de los informes temáticos nacionales. Los grupos sugirieron los siguientes ocho papeles que FRA podría desempeñar a fin de facilitar la elaboración de dichos informes.

- Armonizar los informes internacionales;
- desarrollar un sistema unificado de elaboración de informes;
- servir de canal de comunicación entre los países y los procesos internacionales;
- facilitar la creación de sinergias entre los corresponsales nacionales y los puntos focales de C e I;
- promover la coordinación entre las distintas instituciones nacionales;
- suministrar estabilidad (términos, variables, definiciones y marco de trabajo) en el curso del tiempo;
- dar apoyo político y técnico a los corresponsales nacionales;
- establecer y mantener recursos electrónicos de ayuda “en línea”.

A continuación figura un resumen de las expectativas que expresaron tener los diferentes procesos de criterios e indicadores.

Procesos de criterios e indicadores	Papel del proceso FRA
Organización africana de la madera (OAM)	Apoyar los estudios relacionados con la evaluación del carbono, poner en contacto a los corresponsales nacionales con los puntos focales nacionales de los procesos internacionales tales como CDB, IPCC y CLD, apoyo técnico y financiero a los corresponsales nacionales.
África de la zona seca	Reforzamiento de las capacidades nacionales, realización de talleres regionales, apoyo en materia de recursos humanos, financieros y técnicos.
Bosques secos de Asia	Dar un nuevo impulso a los procesos de criterios e indicadores. Talleres nacionales y regionales, creación de un secretariado para este proceso, apoyo financiero, compartir información digital a través del “Marco de trabajo de información”, cambiar el nombre del proceso a Proceso de criterios e indicadores de “Asia tropical”.
OIMT	Directrices, capacitación y reforzamiento de capacidades
Lepaterique	Promover el intercambio de información entre los países de la región, reforzar la coordinación entre los corresponsales nacionales y el secretariado de FRA, suministrar estabilidad al proceso, apoyar las evaluaciones forestales nacionales, apoyo técnico y financiero.
Cercano Oriente	Reforzar las capacidades nacionales, armonizar las definiciones y formatos para la elaboración de informes, servir de canal de comunicación entre los países y los procesos, reforzar la coordinación entre las instituciones y organismos nacionales.
Tarapoto	Integración de las informaciones requeridas por los distintos procesos internacionales en FRA, estandarizar la solicitud de información, reforzar las capacidades nacionales de generar información, desarrollar bases de datos nacionales unificados para elaborar los informes
Montreal	No hay variables adicionales, salvo aquellas que figuran en su informe de C e I
Panuropeo (MCPFE)	No hay variables adicionales, salvo aquellas que figuran en su informe de C e I

5.5 Sugerencias: Fortalecer los nexos que existen entre FRA y los procesos de criterios e indicadores

Los participantes hicieron las siguientes sugerencias principales a FRA, sobre todo en cuanto a impulsar de nuevo los procesos de criterios e indicadores, desarrollar una red electrónica entre los corresponsales nacionales, y reforzar las capacidades de los países para generar y suministrar la información deseada.

Subgrupos de los países divididos según los procesos de C e I	Sugerencia
Organización africana de la madera (OAM)	Mejorar las sinergias entre los corresponsales nacionales y los puntos focales de C e I, y reforzar el papel de las oficinas regionales respecto a los procesos de C e I.
África de la zona seca	Fortalecer la convergencia entre las solicitudes de información de FRA y de los procesos de C e I. Reforzar las capacidades nacionales de generar información oportuna y de calidad.
Bosques secos de Asia	Organizar talleres nacionales y regionales para el desarrollo y la capacitación. Facilitar la creación de un secretariado para este proceso de C e I. Dar apoyo financiero. Compartir información digital a través del Marco de trabajo de información. Cambiar el nombre del proceso a Proceso de C e I de “Asia tropical”.
OIMT	Mejorar la coordinación entre FRA y este proceso de C e I. Que FRA tome el papel de guía para ejecutar esta solicitud.
Lepaterique	Armonizar las necesidades de información y la solicitud de informes entre los distintos procesos internacionales, convenios y organizaciones. Desarrollar una base de datos nacional unificada. Promover la producción de información destinada a FRA dentro de los países mismos, desarrollar una red de corresponsales nacionales.
Cercano Oriente	Fortalecer la participación de FRA en los procesos de C e I Organizar los talleres de capacitación regionales para ayudar a los países a recolectar y presentar información de calidad oportunamente. FRA debería satisfacer las necesidades de información de los procesos de C e I, e incrementar la interacción entre los procesos, convenios y organizaciones a nivel regional.
Tarapoto	Establecer un contacto más estrecho entre los corresponsales nacionales y los puntos focales de otros procesos internacionales para lograr una coordinación mejor. Apoyar a los países para capacitarlos a elaborar informes nacionales.

Montreal	Contribuir a una armonización mejor con y entre los procesos de Ce I. Organizar talleres regionales para que los países presenten la información nacional a FRA 20005
Panuropeo (MCPFE)	Organizar talleres regionales a fin de presentar la información nacional a FRA 20005

5.6 Participación de los países en los Grupos de trabajo

La participación de los países en cada uno de los subgrupos del Grupo de trabajo 2 fue muy nutrida y productiva. La tabla siguiente reúne los países que participaron en cada subgrupo de trabajo.

Subgrupo de trabajo según el proceso de C e I	Participación de los países en los subgrupos de trabajo
Organización africana de la madera (OAM)	Burundi, Camerún, Centroafricana (República), Congo, (República Democrática del), Guinea, Madagascar, Nigeria, Tanzania
África de la zona seca	Botswana, Burkina Faso, Djibouti, Gambia, Kenya, Malawi, Malí, Mauricio, Mozambique, Namibia, Níger, Senegal, Seychelles, Sierra Leona, Sudáfrica, Swazilandia, Uganda, PNUMA, Zambia, Zimbabwe
Bosques secos de Asia	Bangladesh, Bhutan, India, Lao, Mongolia, Myanmar, Nepal, Sri Lanka, Tailandia
OIMT	Brasil, Camboya, Indonesia, Malasia, Papua Nueva Guinea, Filipinas, Togo, Vanuatu
Lepaterique	Belice, Costa Rica, Cuba, República Dominicana, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá
Cercano Oriente	
Tarapoto	Brasil, Colombia, Dominica, Ecuador, Guyana, Jamaica, Perú, San Kitts y Nevis, San Vicente y las Granadinas, Suriname, Venezuela
Montreal	Australia, Canadá, Chile, China, Japón, México, Nueva Zelanda, Paraguay, Federación Rusa , Estados Unidos, Uruguay.
Panuropeo (MCPFE)	Albania, Austria, Belarús, Bulgaria, Croacia, República Checa, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Alemania, Hungría, Islandia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Países Bajos, Noruega, Polonia, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Suiza, Turquía, Reino Unido

Capítulo 6: Grupo de trabajo 3: Planes de trabajo nacionales y regionales

El Grupo de trabajo 3 se dedicó a la programación de los planes de trabajo nacionales destinados a presentar la información a FRA 2005, en concordancia con su respectivo plan de trabajo regional. Los participantes del “Grupo de trabajo 3” estaban organizados (Anexo 4) en base a la distribución de los países en las seis “Comisiones Forestales Regionales de la FAO ”

(África, Asia y el Pacífico, Europa, América Latina y el Caribe, Cercano Oriente, y de América del Norte). La labor consistió en formular los planes de trabajo nacionales y regionales para suministrar la información a FRA 2005. Los países que pertenecen a la región de África fueron subdivididos en dos grupos según el idioma oficial (francés e inglés). De manera similar, la región de América Latina y el Caribe fue dividida en dos subgrupos lingüísticos (América Latina y el Caribe de habla hispana y el Caribe de habla inglesa) que sumaron ocho subgrupos en total. Cada subgrupo eligió un presidente y un miembro del secretariado de FRA cumplió la función de secretario de subgrupo. El anexo 7 presenta el mandato completo del Grupo de trabajo 3. La siguiente descripción reúne las tareas y resultados alcanzados por el grupo.

6.1 Mandato

El Sr. Peter Holmgren suministró al Grupo de trabajo 3 la orientación y el mandato (Anexo 7) de su competencia (Anexo 14.1). Basándose en las deliberaciones hechas anteriormente en plenaria y en los grupos de trabajo, cada uno de los seis grupos tuvo a su cargo la elaboración de los planes de trabajos nacionales y regionales para generar y presentar la información solicitada por FRA2005. Los grupos de trabajo tuvieron a cargo la labor de examinar cómo las oficinas regionales pueden coordinar y facilitar el proceso nacional destinado a suministrar el informe a FRA, incluyendo la realización de un taller regional. Además, se les solicitó que evaluaran sus recursos, capacidades y mecanismos e identificaran las brechas o debilidades que los caracterizan, de manera que se pueda desarrollar y ejecutar una propuesta para reforzar sus capacidades nacionales a fin de suministrar los datos a FRA 2005.

6.2 Resultados

Los grupos de trabajo hicieron una lista de las principales actividades previstas en los planes de trabajo necesarios (incluyendo el fortalecimiento de sus capacidades) para suministrar la información nacional a FRA 2005 durante 2004, tanto a nivel nacional, como regional. Además, los grupos debían expresar cuáles eran sus expectativas respecto a las oficinas regionales en materia de coordinación y facilitación de la presentación de los datos nacionales a FRA 2005 incluyendo la organización de los talleres regionales.

6.3 Plan de trabajo nacional

El plan de trabajo nacional tiene dos componentes principales: (a) una lista de actividades principales y (b) un calendario. La mayoría de los grupos de trabajo suministraron una lista de las actividades principales, sin embargo, sólo algunos grupos de trabajo presentaron un calendario detallado.

6.3.1 Actividades principales

Cada grupo de trabajo formuló una lista de las actividades principales en cada país para 2004 a fin de suministrar la información a FRA 2005.

Principales actividades nacionales

Principales actividades nacionales	Comunes a las siguientes regiones (según la subdivisión establecida)
Examen de la solicitud de datos hecha por la FAO	AP, NA, EU, LAC, AF

Organización de una reunión nacional de todos los actores para definir y compartir responsabilidades.	AP, NA, NE, EU, AF
Participación en el primer taller regional con datos parciales y un procesamiento parcial de los datos para afinar el informe y adecuarlo a las necesidades de la FAO.	AP, NA, EU (taller virtual para los países que estuvieron presentes en esta reunión y un taller real para los países ausentes), LAC, AF (los países de habla inglesa solicitaron sólo talleres nacionales, en lugar de talleres regionales)
Recolección de los datos restantes y actualización de los datos.	AP, NA, NE, EU, LAC, AF
Recopilación y análisis de los datos (incluyendo la revisión, calibración, estimación, proyección y reclasificación).	AP, NA, NE, EU, LAC, AF
Revisión y validación de la información recolectada y analizada, a nivel nacional.	AP, NA, NE, EU, AF
Participación en el segundo taller regional para la revisión final de los datos y presentación informal del informe nacional.	AP, NA, LAC, AF (Países de habla inglesa en estas regiones de la FAO solicitaron talleres nacionales, en lugar de los talleres regionales)
Aprobación por parte del país.	AP, NA, AF
Presentación formal final.	AP, NA, NE, EU, LAC, AF

6.3.2 Calendario

Hubo diferencias marcadas entre los diferentes grupos de trabajo en cuanto a la formulación del calendario. Algunos grupos de trabajo suministraron un calendario detallado, mientras que otros aportaron una programación aproximativa y otros no suministraron ningún tipo de calendario, indicando que no podían programarlo sin consultar antes a sus colegas nacionales. El siguiente calendario aproximativo ilustra los resultados generados por los países miembros.

Calendario aproximativo

Principales actividades nacionales	Fecha indicativa
Examen de la solicitud de datos hecha por la FAO	Enero – febrero 2004
Organización de una reunión nacional de todos los actores para definir y compartir responsabilidades.	Enero – marzo 2004
Participación en el primer taller regional con datos parciales y un procesamiento parcial de los datos para afinar el informe y adecuarlo a las necesidades de la FAO	Marzo 2004 – junio 2004
Recolección de los datos restantes y actualización de los datos.	Febrero 2004 – junio 2004
Recopilación y análisis de los datos (incluyendo la revisión, calibración, estimación, proyección y reclasificación)	Abril 2004 – julio 2004
Revisión y validación de la información recolectada y analizada, a nivel nacional.	Agosto – septiembre 2004

Participación en el segundo taller regional para la revisión final de los datos y presentación informal del informe nacional.	Septiembre – Octubre 2004
Aprobación por parte del país.	Octubre – noviembre 2004
Presentación formal final.	Octubre - noviembre 2004

6.4 Plan de trabajo regional

El plan de trabajo regional, al igual que el nacional constaba de dos componentes: actividades principales y calendario de las mismas. Las percepciones y presentaciones que los grupos tuvieron acerca del plan de trabajo regional destinado a ejecutar FRA 2005 fueron diversas (planes aproximativos y planes muy detallados). La siguiente tabla da un panorama de las propuestas presentadas.

Actividades principales	Región	Calendario aproximativo
Comunicación por vía electrónica entre los corresponsales nacionales y mediante asistencia en línea	AP, EU	Enero– noviembre
Capacitación y asistencia para el desarrollo de C e I	AF, AP, LAC	Marzo 2004
Organización de los talleres de capacitación regionales	AP, EU, LAC, NA (NAFC)	Primero: Marzo - abril Segundo: Sept. - noviembre
Mapa ecorregional	NA (NAFC)	Enero – septiembre
Facilitación del procesamiento de la información y presentación de la misma a FRA	AF, AP, EU, LAC, NA (NAFC), NE	Marzo – noviembre 2004
Validación de los datos	EU	
Creación de un “Grupo regional de expertos”	AP	

(Nota

- 1 AP Se propone que el primer taller sea organizado en Bangkok y el Segundo en Beijing con el apoyo de INBAR
2. NA no hay una oficina regional de FAO, la Comisión Forestal Regional de la FAO suministra apoyo)

6.5 Papel de las Oficinas regionales en la elaboración de informes nacionales destinados a FRA

Todos los subgrupos de trabajo subrayaron que era necesario reforzar el papel que desempeñan las oficinas regionales forestales de la FAO, a fin de que faciliten la elaboración de los informes destinados a FRA. Los subgrupos propusieron la utilización de medios electrónicos a fin de reforzar esta facilitación y sugirieron específicamente la creación y mantenimiento de una red electrónica regional de corresponsales nacionales para (a) suministrar la documentación e información necesarias, (b) poner a disposición un servicio en línea, por ej:– un servicio en línea sobre “preguntas hechas con mayor frecuencia”- y (c) suministrar enlaces electrónicos directos de comunicación con los puntos focales regionales del secretariado de FRA, con sede en Roma.

Papel de las oficinas regionales

Papel en el suministro de la información a FRA 2005	Región
Creación y mantenimiento de una red electrónica para FRA 2005	AP, EU, LAC, AF
Organización de talleres regionales de capacitación	AP, EU, LAC, NA (NAFC)
Facilitación del procesamiento y presentación de la información a FRA	AF, AP, EU, NA (NAFC), NE,
Creación de un “Grupo regional de expertos”	AP
Mapa ecorregional	NA (NAFC)
Programa de intercambio de visitantes	AF
Sistema de manejo de la información	LAC

6.6 Participación de los países en los subgrupos de trabajo

La participación de los países en cada uno de los subgrupos del Grupo de trabajo 3 fue nutrida y productiva. La siguiente tabla contiene una lista de los países que participaron en cada subgrupo.

Subgrupo de trabajo	Participación de los países en los subgrupos de trabajo
África (francófona) – AF	Burkina Faso, Burundi, Camerún, Centroafricana (República), Chad, Congo, Guinea Bissau, Madagascar, Malí, Marruecos, Níger, Djibouti, Rwanda, Senegal, Seychelles, Togo (16)
África (anglófona)-AF	Argelia, Botswana, Gambia, Kenya, Malawi, Mauricio, Mozambique, Namibia, Níger, Nigeria, Sierra Leona, Sudáfrica, Sudán, Swazilandia, Togo, Uganda, Zambia, Zimbabwe (18)
Asia y el Pacífico – AP	Australia, Bangladesh, Bhutan, Camboya, India, Indonesia, Lao, Malasia, Myanmar, Nepal, Nueva Zelanda, Pakistán, Papua Nueva Guinea, Filipinas, Corea, Sri-Lanka, Tailandia (17). También participaron el Sr. M. Kashio de la Oficina de Asia y el Pacífico con sede en Bangkok y el Sr. M. Lobovikov, representante de INBAR.
Caribe - CA	Guyana Montserrat, Indias Occidentales, Santa Lucía, San Kitts y Nevis, San Vicente y las Granadinas, Suriname, Trinidad y Tabago (7).
Europa – EU	Albania, Austria, Bélgica, Croacia, Chipre, República Checa, Estonia, Finlandia, Alemania, Hungría, Islandia, Irlanda, Letonia, Lituania, Moldova, Países Bajos, Noruega, Polonia, Federación de Rusia, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Turquía, Ucrania, Reino Unido (26)
América Latina – LA	Argentina, Bolivia, Cuba, Chile, Honduras, Nicaragua, Guatemala, Paraguay, Perú, Suriname, República Dominicana, El Salvador, Brasil, Venezuela, Uruguay (15)
Cercano Oriente - NE	Argelia, Egipto, Líbano, Sudán (4)
América del Norte – NA	Canadá México y Estados Unidos (3). No hay una oficina regional en esta región y la Comisión Forestal Regional para América del Norte” intenta apoyar a los países.

(Nota: Para este grupo de trabajo, los países se distribuyeron según su pertenencia a las regiones y subregiones según la FAO)

Capítulo 7: Conclusiones

La FAO tiene la responsabilidad fundamental de suministrar información de índole mundial sobre la alimentación, la nutrición, la agricultura, la pesca y los bosques. La Evaluación de los Recursos Forestales (FRA) ha formado parte de este trabajo normativo de FAO desde 1947. FRA es un ejercicio de la FAO sólidamente establecido durante cinco decenios, el cual permite a los países miembros participar de manera activa en la evaluación, a través del suministro de información nacional pertinente. Sus resultados publicados, son aceptados generalmente como la base de referencia mundial, y al mismo tiempo, FRA constituye un programa que refuerza las capacidades de los países participantes en la evaluación de los recursos forestales. La última evaluación FRA 2000² presentó un panorama amplio y transparente de los recursos forestales en todos los países. Además de los resultados y análisis concretos, FRA 2000 llegó a la conclusión importante de que la información sobre los bosques sigue siendo incompleta en la mayoría de los países.

Según el mandato de COFO y en base a las recomendaciones y consejo de las Consultas de Expertos y del Grupo consultivo^{3,4}, FRA está tratando de llenar los vacíos de información existentes, a través del “apoyo a las Evaluaciones Forestales Nacionales”. FRA está desarrollando su evaluación mundial FRA 2005 alrededor de un marco de trabajo de “áreas temáticas” comunes a los nueve procesos regionales de C e I para la ordenación forestal sostenible, destinado a rendir informes a nivel internacional. Asimismo, FRA está procurando crear sinergias con otros procesos relacionados con los bosques que requieren de información de índole nacional, en particular modo los convenios de las Naciones Unidas sobre el cambio climático y sobre la diversidad biológica. FRA 2005 está ampliando su ámbito para funcionar como un mecanismo de elaboración de informes unificado, a fin de reducir la carga que esta labor implica para los países, especialmente cuando los procesos relacionados con los bosques, los acuerdos y convenios internacionales siguen aumentando su demanda de información nacional para la formulación, ejecución y vigilancia de políticas. La amplitud de dichas solicitudes de información ha aumentado hasta abarcar toda una revisión de bienes y servicios que producen los bosques y árboles, incluyendo la revisión de la sostenibilidad ambiental y la contribución intersectorial que estos recursos aportan, por ejemplo, la lucha contra la pobreza.

A fin de ejecutar lo expuesto anteriormente, FRA está institucionalizando y fortaleciendo la red de sus corresponsales nacionales, ya que estos siguen siendo la espina dorsal del programa mundial de FRA. A este respecto, FRA solicitó recientemente a los países que nombraran oficialmente a sus corresponsales nacionales ante la evaluación mundial de FRA, propuesta que recibió una respuesta inmediata e impresionante de parte de más de 120 países. Además, FRA organizó una reunión de capacitación de corresponsales nacionales que duró una semana, (entre el 17 y el 21 de noviembre de 2003) a fin de que éstos participaran desde el principio en el proceso de FRA 2005 y fortalecer contemporáneamente, sus capacidades. La capacitación se concentró en explicar a los corresponsales nacionales, el contenido de los documentos y formatos de elaboración de informes, así como capacitarlos para procesar y armonizar los datos nacionales destinados a la evaluación mundial de FRA.

² FAO 2001. Evaluación de Recursos Forestales 2000 – Informe Principal. Documento FAO Montes 140 www.fao.org/forestry/fra2000report

³ Kotka IV Consulta de Expertos 1-5 de julio de 2002, Kotka, Finlandia www.fao.org/forestry/Kotka4

⁴ Grupo consultivo de FRA www.fao.org/forestry/fra-ag

La “capacitación de corresponsales nacionales” ha sido un ejercicio único en las numerosas décadas de historia de FRA, habiendo participado activamente en ella más de 100 países. Esta reunión ha dado resultados muy positivos y alentadores, sirviendo además a impulsar las actividades mundiales de FRA 2005.

Los países participantes apoyaron, en general, la dimensión del ámbito, los contenidos y el formato de presentaciones destinadas a FRA 2005, el cual se basa en un núcleo de dieciséis tablas y en un componente opcional de informes temáticos. Con la excepción de algunos países, miembros de los procesos Paneuropeo y de Montreal sobre criterios e indicadores, quienes acaban de publicar sus respectivos informes sobre C e I, la mayoría de los países expresaron su voluntad de contribuir a realizar informes temáticos en el contexto de FRA 2005. Los países expresaron la necesidad de fortalecer sus capacidades nacionales a fin de satisfacer una demanda cada vez más amplia de datos e información nacionales. Los representantes de los países solicitaron directrices y ejemplos más detallados a fin de responder con información de mejor calidad. Asimismo, los corresponsales expresaron su deseo de reducir la carga de elaboración de informes y contar con un mecanismo unificado, coherente y estable de elaboración de informes.

Durante la sesión de capacitación, casi todos los países expresaron tener grandes expectativas respecto al programa de FRA a fin que éste establezca, en el curso del tiempo, una coherencia y estabilidad en materia de solicitudes de informes, armonice además los informes internacionales de todos los procesos, suministre apoyo técnico y político a los corresponsales nacionales, y establezca un “foro electrónico” que sirva de instrumento de ayuda “en línea”, así como de “centro de información”.

Muchos países expresaron la voluntad de que FRA asuma un papel guía en materia de elaboración de informes nacionales, sirviendo además, de canal de comunicación entre los países y los procesos internacionales. Asimismo, muchos países expresaron su percepción de que FRA promueve la coordinación entre las distintas instituciones nacionales, facilita las sinergias entre los corresponsales nacionales y los puntos focales sobre C e I, y que podría conducir finalmente a establecer un “sistema de elaboración de informes internacionales unificado” relacionado con los bosques. Todos los países subrayaron que era necesario contar con un papel reforzado y más activo de las Comisiones Forestales Regionales, así como de las Oficinas Regionales de la FAO con respecto al proceso de FRA, particularmente en materia de facilitación y coordinación entre las actividades nacionales y las actividades regionales, así como de movilización de recursos para ejecutar el FRA, organizar los talleres regionales y crear los “Grupos Regionales de Expertos”.

Finalmente, un resultado muy importante de esta reunión fue la formulación de un plan de trabajo integrado de actividades a nivel nacional y regional para 2004 que permitirá a los países participantes suministrar los datos nacionales destinados a la evaluación mundial de FRA oportunamente.

Anexos (Todos los anexos figuran en el volumen segundo)

Anexo 1: *Lista de participantes en la reunión de capacitación de corresponsales nacionales*

Anexo 2: *Lista de participantes en los subgrupos del Grupo de trabajo 1*

Anexo 3: *Lista de participantes en los subgrupos del Grupo de trabajo 2*

Anexo 4: *Lista de participantes en los subgrupos del Grupo de trabajo 3*

Anexo 5: *Mandato del Grupo de trabajo 1*

Anexo 6: *Mandato del Grupo de trabajo 2*

Anexo 7: *Mandato del Grupo de trabajo 3*

Anexo 8: *Presentaciones durante la primera sesión plenaria*

Anexo 8.1: Desarrollo de FRA 2005 y proceso de la reunión: Sr. P. Holmgren

Anexo 9: *Presentaciones durante la segunda sesión plenaria*

Anexo 9.1: Expectativas nacionales – Uganda: Sr. P. Drichi

Anexo 9.2: Tablas informativas nacionales: Sr. P. Holmgren

Anexo 9.3: Tablas informativas nacionales 1 – 4: Sr. P. Holmgren

Anexo 9.4: Tablas informativas nacionales 5 – 7: Sr. K. Govil

Anexo 9.5: Tablas informativas nacionales 8 – 10: Sr. Ö. Jonsson

Anexo 9.6: Tablas informativas nacionales 11 – 14: Sra. S. Kelatwang

Anexo 9.7: Tablas informativas nacionales 15 – 16: Sra. M. Garzuglia

Anexo 10: *Presentaciones durante la tercera reunión plenaria*

Anexo 10.1: Formato y proceso de elaboración del informe: Sr. P. Holmgren

Anexo 10.2: Introducción al mandato del Grupo de trabajo 1

Anexo 11: *Presentaciones durante la quinta sesión plenaria*

Anexo 11.1 Marco de trabajo de información: Sra. A. Branthomme

Anexo 11.2 Apoyo a las evaluaciones forestales nacionales: Sr. M. Saket

Anexo 11.3 Apoyo a la evaluación forestal en Guatemala y nexos con FRA: Sr. R. Rodas

Anexo 11.4 Programas forestales nacionales y nexos con FRA: Sr. E. Mansur

Anexo 11.5 Proceso paneuropeo de C & I, la MCPFE y nexos FRA:

Sr. R. Michalak

Anexo 11.6 Proceso de Montreal de C & I y nexos con FRA: Sr. Brad Smith

**Anexo 11.7 Procesos de C & I apoyados por la OIMT y nexos con FRA:
Sr. Steve Johnson**

Anexo 11.8 INBAR, sus actividades y nexos con FRA: Sr. Maxim Lobovikov

**Anexo 11.9 Informes relativos a los bosques en el marco de la UNFCCC:
Sr. H. Granholm**

**Anexo 11.10 Informes relativos a los bosques en el marco del FNUB:
Sra. S. Braatz**

Anexo 12: Presentaciones durante la Sexta sesión plenaria

Anexo 12.1 Introducción a los informes temáticos: Sr. Kailash Govil

Anexo 12.2 Informe temático en el Estudio piloto de la India: Sr. J. K. Rawat

**Anexo 12.3 Informe temático en el Estudio piloto de Sudáfrica:
Sra. S. Kelatwang**

Anexo 13: Presentaciones durante la Séptima sesión plenaria

Anexo 13.1 Oficina Regional para África: Sr. P. Lowe

Anexo 13.2 Oficina Regional para Asia y el Pacífico: Sr. M. Kashio

Anexo 13.3 Comité de la Madera CEPE: Sr. A. Korotkov

Anexo 13.4 Oficina Regional para América Latina y el Caribe: Sr. Mengarelli

Anexo 13.5 Oficina Regional para el Cercano Oriente: Sr. H. A. Nour

Anexo 14: Orientación de los Grupos de trabajo 2 y 3

Anexo 14.1 Orientación de los Grupos de trabajo 2 y 3: Sr. P. Holmgren

Anexo 15: Programa Provisional Anotado